



Želiezovský spravodajca

VII. ročník, jún 2006

Občiansky mesačník

cena: 6,- Sk



Študenti Gymnázia v Želiezovciach si 29. mája slávnostne prevzali svoje vysvedčenia v sobášnej sieni mestského úradu.

Fotro: (ik)

Byť či nebyť (účastníkom volieb)

– to je (hamletovská) otázka (s dodatočným prepáčením Viliama Shakespearea za parafrázu jeho slov).

Opäť môžeme voliť. Nie je na tom nič výnimočné. Jedným z pilierov demokracie je, že niektoré z politických elít dostávajú z času na čas oprávnenie od väčšiny spoločnosti na výkon moci. Mnohí však vedia, že názor väčšiny je značne ovplyvniteľný silnými, vplyvnými osobnosťami. Žiaľ, nie vždy v tom správnom smere. Z toho vyplýva, že aj väčšinové rozhodnutia môžu byť chybné. Doteraz však nikto lepší systém nevymyslel na napravenie prístupu „de me sin eme“ (lat. výraz – o nás bez nás). Uvedomelá účasť vo voľbách a nezávislé rozhodnutie jedincov o volených zástupcoch závisia od stupňa demokracie v tej-ktorej spoločnosti. Mnohokrát spomínaná téza o tom, že aj samotná snaha je chvályhodná, i keď chýba sila na jej uskutočnenie, v tomto prípade pokrivkáva. Tak málo času a sily si vyžaduje od občanov to, aby sa stali účastníkmi rozhodnutia, aby ich spoločnú kasu neokupovali Coroliáni, namyslení aristokrati obracajúci sa proti ľudu, ale ani ľudia typu Provenzana, pokrytecky čítajúceho Bibliu, či despoti v škrobených golieroch, hľadiaci len na svoj vlastný záu-

jem, aby sa ich spoločnosť nestala z vlastnej vôle krajinou miliónov s osudom dervišov.

Každý nech si vytvorí svoj podložený názor a nech podľa neho volí. Ak sa jedinec rozhoduje podľa tej-ktorej strany či osobnosti, môže si byť istý, že aspoň polovica jeho hlasu nepripadne tým, ktorých účasť na moci si vôbec neželá. (Ak voliť nepôjde, polovicu jeho hlasu veru dostanú oni!) Nikto sa nemôže vyhovárať ani na to, že voľby sa konajú príliš často. Existujú rozvinuté spoločnosti, v ktorých sa občania zúčastňujú volieb aj častejšie a vo väčšom počte. Robia to s vedomím, že ich slovo zaväzuje, že ich konanie má zmysel.

Garanciou je strana – nie však tá jediná a všemohúca. Očakávam, že moji zástupcovia budú v zásade čestní a oddaní. I keď ani vedenia strán – ale ani voliči – nevidia do hĺbky duše svojich členov alebo funkcionárov, mali by vylúčiť zo svojich radov všetkých, u ktorých sa vyskytne čo i len náznak nečestného, nezásadového konania v prospech osobného zisku. (Na príklade kráľa sv. Štefana by som zaviedol princíp: zavinenie na vyššom poste si vyžaduje vyšší trest.) Viem, je to ťažké ustriechnuť, odborníci dokázali, že 99% ľudí dosadených do funkcií

Z obsahu:

LIDL bude v Želiezovciach!

2. str.

Volebné okrsky na nadchádzajúce parlamentné voľby

2. str.

Mesto prevzalo ďalšie záväzky, vypláti 1. a 2. splátku odstupného bývalým zamestnancom nemocnice

2. str.

Stajňa Agrofarma Ferrari si počína dobre, v tejto sezóne chýba už len víťazstvo

7. str.

Mesto získalo 14 miliónov na rekultiváciu skládky

Mestské zastupiteľstvo v Želiezovciach sa zišlo na svojom 40. mimoriadnom zasadnutí 15. mája. Poslanci v úvode vzali na vedomie informáciu o spracovaní koncepcie rozvoja mesta spoločnosťou Tett Consult Slovakia. Na túto štúdiu získalo mesto grant vo výške vyše 1 mil. Sk. Zastupiteľstvo schválilo hospodárenie mesta za rok 2005, záverečný účet mesta a mestských organizácií – Vepos, MsK, oboch ZŠ a NsP a zobralo na vedomie stanovisko hlavnej kontrolórky a správu audítora k týmto výsledkom. Po žiadosti spoločnosti Denta o prevod obchodného podielu mesta v tejto s.r.o. MsZ schválilo odpredaj podielu vo výške vkladu 30 000 Sk ostatným spoločníkom. Mesto tým vystúpilo zo spoločnosti Denta.

→ 3. str.

sa po čase zmení a z toho 99% k horšiemu.

Ako aj víno a med zo seba po čase vykvasia nečistotu, dúfam, že aj ľudská spoločnosť raz dospeje k vývojovému stupňu, keď pre ňu budú platiť zákonitosti prírody a spoločnosti.

Zmenil by som heslo všeobecného kozmopolitizmu z: tam je náš domov, kde nám je dobre (ubi bene, ibi patria) na: tam nám je dobre, kde máme domov.

František Dulai

Oznámenie o utvorení okrskov pre voľby do NR SR, ktoré sa uskutočnia dňa 17. 6. 2006

Primátor mesta Želiezovce určil na nadchádzajúce parlamentné voľby tieto volebné okrsky a volebné miestnosti na území mesta:

Okrsk č. 1: Želiezovce časť Svodov č. 1 – 183; volebná miestnosť: Kultúrny dom Svodov č. 24

Okrsk č. 2: Želiezovce časť Mikula, Mikulská ul. č. 1 – 99, Nábrežná č. 1 – 37, Sadová č. 1 – 13, SNP č. 52 – 195, Veľký Dvor č. 1 – 30, Rozina č. 1 – 8, Albert č. 9 – 11, Karolina č. 1 – 14; volebná miestnosť: Materská škola Mikula, SNP 93

Okrsk č. 3: Želiezovce - Mierová osada, Školská č. 6 – 20, Vrbová č. 1 – 6 a č. 21 – 30, L. Štúra č. 1 – 10, Jesenského č. 1 – 9, Potočná č. 1 – 5, Sacherova č. 1 – 97 a č. 101,

Hurbanova č. 1 – 49, Kosúthova č. 1 – 15, Záhradná č. 2 – 49, Orgovánová č. 1 – 5, Krátka č. 2 – 12, Gorkého č. 1 – 18, Tichá č. 1 – 14, Fr. Kráľa č. 1 – 24, Pionierska č. 1 – 30, Kherndlova č. 1 – 12, Poľná č. 2 – 48; miestnosť: Mierová 1, (bývalá budova úradu práce),

Okrsk č. 4: Želiezovce – Staré Želiezovce, ul. SNP č. 3 – 51, Jarmočná č. 1 – 9, Cintorínska č. 1 – 38, Zlatnícka č. 1 – 20, Hronská č. 1 – 38, Jókaiho č. 1 – 8, Jilemnického č. 2 – 12, Sládkovičova č. 1 – 43, Poštová č. 2 – 31, Petöfiho č. 1 – 48, Agátová č. 1 – 20, Nezábudková č. 1 – 4, 9, 11, Tržná č. 1 – 5, Lipová č. 1 – 12, Tulipánová č. 1 – 13, Brezová č. 3 – 19, Narcisová č. 2 – 4; volebná miestnosť: Klub dôchodcov, SNP 32

Okrsk č. 5: Želiezovce – Sídlisko Stred I., Mierová č. 1 – 80, Rákócziho č. 1 – 9; volebná miestnosť: Dom kultúry, Mierová 40

Okrsk č. 6: Želiezovce – Sídlisko Stred II., časť Jarok, ul. Komenského č. 1 – 8 a 43 – 44, Slnčná č. 1 – 6, L. Štúra č. 11 – 14, Schurbertova č. 1 – 49, Úzka č. 5 – 27, Nová č. 1 – 6, časť Jarok č. 1 – 11; volebná miestnosť: Dom kultúry, Mierová 40

Okrsk č. 7: Želiezovce – Nové Želiezovce, Kpt. Nálepku č. 1 – 68, Fučíkova č. 1 – 46, Komenského č. 10 – 36, Dóžova č. 1 – 49, Hviezdoslavova č. 1 – 52, Železničná č. 1 – 38, Adyho č. 1 – 38, Ružová č. 1 – 11; volebná miestnosť: Základná škola s vyuč. jaz. maď., Komenského 1

LIDL bude v Želiezovciach

Napriek rôznym nepotvrdeným informáciám o presunutí predajne LIDL do Šaroviec pokračuje príprava výstavby maloobchodného zariadenia v centre mesta. Potvrdil to primátor mesta spolu s pracovníčkou stavebného úradu Spoločného obecného úradu, ktorí mestské noviny informovali o tom, že pozemok na Mierovej ulici oproti maďarskej základnej škole je už v majetku tohto obchodného reťazca. Stavebné povolenie bolo vydané 27. apríla. Po tomto dátume bolo vypísané výberové konanie na zhotoviteľa stavby, ktorý by mal byť známy v krátkom čase. Podľa očakávaní investora má byť predajňa postavená v septembri tohto roka. (ik)

Na tomto mieste v centre mesta vyrastie nová predajňa LIDL. **Foto (ik)**



Mesto pristúpi k zaplateniu prvej splátky odstupného bývalým zamestnancom nemocnice

Po sérii mimoriadnych zasadnutí MsZ v Želiezovciach poslanci zasadli 27. apríla na 22. riadnom zasadnutí mestského pléna. V úvode bol širší priestor venovaný kontrole plnenia uznesení zastupiteľstva, pretože niektoré rozhodnutia MsZ pre rôzne objektívne a subjektívne príčiny neboli včas realizované. Poslanci schválili inventarizáciu majetku mesta, pričom od vedúcej oddelenia daní a služieb žiadali vypracovať návrh na vymáhanie pohľadávok mesta a predložiť rozpis neplatičov, voči ktorým mesto eviduje pohľadávky. Problém s jediným neplatičom v novom 40-bytovom nájomnom dome mesta sa rozhodli riešiť vypovedaním zmluvy a pristúpením k vymáhaniu nájomného vo výške 62 tis. Sk. MsZ schválilo finančný rozbor hospodárenia mesta a oboch ZŠ za uplynulý rok, rozbor hospodárenia Spoločného obecného úradu, Veposu, Mestskej

knižnice a Nemocnice s poliklinikou. Viacerí poslanci upozornili na chýbajúce prístroje a vybavenie nemocnice. V záujme zistenia aktuálneho stavu a zodpovednosti za prípadnú škodu mesto vykonalo opätovnú inventarizáciu a z poslancov a pracovníkov MsÚ bola zostavená škodová komisia. MsZ zobralo na vedomie správu o stave odpredaja NsP, stave záväzkov a pohľadávok, výsledku inventarizácie, schválilo pristúpenie mesta k niektorým záväzkom nemocnice, medzi nimi aj k vyplateniu prvej splátky odstupného bývalým zamestnancom nemocnice v sume 2 150 000 Sk. MsÚ bolo uložené pristúpiť k súdному vymáhaniu pohľadávok nemocnice. Zastupiteľstvo prijalo VZN č. 1/06 o poskytovaní finančných prostriedkov na podporu v oblasti sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately. V súvislosti s návrhom bývalého nájomcu kúpaliska a autokempingu

o úhrade vynaložených investícií do objektu MsZ schválilo ukončenie nájomnej zmluvy, avšak nesúhlasilo s odmontovaním a odstránením týchto investícií v zmysle požiadavky nájomcu, ani s úhradou týchto nákladov vo výške 134 000 Sk. MsZ rokovalo o žiadostiach o odpredaj a prenájom mestských nehnuteľností, zobralo na vedomie rozhodnutie primátora o udelení Ceny primátora mesta a ďakovných listov. V rámci interpelácií sa diskutovalo o výstavbe objektu na priestranstve oproti Domu kultúry a o jej súlade, resp. nesúlade s územným plánom mesta, o divokých skládkach. Búrlivú diskusiu vyvolala v závere zasadnutia otázka, či to, že primátor podpísal predbežný súhlas na vykonávanie určitých zdravotníckych činností spoločnosťou Wespa, malo dopad na konečný vývin situácie Nemocnice s poliklinikou. **(ek)**

Mesto získalo 14 miliónov na rekultiváciu skládky

I. str. →

Poslanci poverili MUDr. Andora Wurstera výkonom funkcie riaditeľa Nemocnice s poliklinikou v Želiezovciach na obdobie od 16. mája do 31. augusta 2006. Podľa rozhodnutia zastupiteľstva mesto pristúpilo k ďalším záväzkom nemocnice, medzi tromi záväzkami prevzalo na seba povinnosť zaplataenia druhej splátky odstupného bývalým zamestnancom. MsZ vyhlásilo nehnuteľnosti nemocnice za prebytočné, rozhodlo sa ohlásiť príslušným úradom zrušenie poskytovania zdravotníckej starostlivosti a dňom 22. mája vyhlásiť ponukové konanie na odpredaj nehnuteľností nemocnice v celoštátnych denníkoch a na webstránke mesta. V súvislosti s možnými finančnými problémami po prechode záväzkov nemocnice na mesto (najneskoršie do konca t. r.) poslanci pristúpili k plánovaniu finančných reštrikcií. MsÚ uložili vypracovať prehľad záväzkov a pohľadávok za účelom ich právnej analýzy, predložiť návrh na úpravy v organizačnej štruktúre vo výkonných orgánoch mesta, návrh na zmenu poriadku odmeňovania, zmenu rozpočtu, predložiť návrh na odpredaj mestského majet-

ku. Sanitné vozidlo Toyota Hiace vyhlásili poslanci za prebytočný majetok a súhlasili s jeho odpredajom. Poverenému riaditeľovi NsP uložili vykonať opatrenia na uvoľnenie priestorov NsP spoločnosťou Wespa. Zastupiteľstvo odročilo mestské dni na termín obračkových slávností, t. j. september a predĺžilo termín na vypracovanie koncepcie transformácie Veposu na augustové zasadnutie MsZ. Poslanci sformulovali potrebu vykonať postrek proti komárom na území mesta. Primátor informoval poslancov, že mesto získalo grant vo výške



14 mil. Sk na rekultiváciu uzatvorenej skládky TKO. (ie)

MOJI RODIČIA

Hoci bol deň matiek pred mesiacom, nezaškodí sa pozrieť „detskými očami“ Stana Stepku na to, ako funguje naša domácnosť. Slohová úloha žiaka ZŠ na tému: „MOJI RODIČIA“

Rodičia sa delia na dve časti: matku a otca. Matka sa ešte rozdeľuje na ženu v domácnosti a v zamestnaní. Doma sa potom ešte skladá z manželky, matky, kuchárky, upratovačky, práčky, nakupovačky, účtovníčky, vychovávateľky... ostatné si nepamätám, ale mama toho vie vymenovať viac, ako napr. slúžka, otrok a iné. Matka sa vyznačuje tým, že sa zázračne nachádza na viacerých miestach naraz, vie v jednej chvíli myslieť na sto vecí, pričom desať vecí robí súčasne. Vidím na vlastné oči, ako po návrate zo zamestnania dá variť vodu na sporák, zatiaľ čo zamiesi cesto na rezance. Pritom jej ide práčka, do ktorej chodí vymieňať bielizeň, mne vymýšľa vety oznamovacie, rozkazovacie, opytovacie a našu Olinku skúša z veľkej násobilky. Že potom prebalí malého Karolka a zarobí mu Sunar s krupicou, to ani nezbadám. Dve oči mi na to nestačia. Lebo keď potom zasadnem k večeri, už je namletý mak aj orechy na varené rezance a ja mám na kolenách teplákov zašité nové diery. Olinka má umyté vlasy a bielizeň je rozvešaná na balkóne. Darmo si mamu potajme obzerám. Mama má naozaj len dve ruky... a predsa, keď príde domov z roboty, má v jednej veľkú a malú kabelku, v druhej dve sieťovky s nákupom a v tretej... nie, veď som už povedal, že má len dve ruky, ale nesie aj Karolka s fusakom.

Otec sa neskladá ani nerozdeľuje. Nachádza sa v zamestnaní a doma, ale doma ho nájdete málokedy. Okrem raňajkovania a večerania, keď sedí pri stole, vyskytuje sa v obyčajne v kresle, alebo na gauči a býva zakrytý novinami. Zanecháva po sebe vždy tie isté stopy: roztvorené, prevrátané noviny a cigaretový popol, niekedy aj v popolníku. Na rozdiel od mamy, hoci má tiež dve ruky, prichádza domov s rukami prázdny. Či vie násobilku, neviem, ale písať asi nevie, lebo žiakku knižku mi ešte ani raz nepodpísal. Ani to ešte nie je preskúmané, prečo patri do skupiny rodičov, keď na rodičovské združenie vôbec nechodí. Učiteľ povedal, aby sme sa pri písaní tejto úlohy zamysleli nad prácou svojich rodičov. V škole pridelujú žiaka, ktorý riadne nepracuje, čiže neučí sa, dobrému a usilovnému žiakovi, aby sa pri ňom niečo naučil. A tak si myslím, že pri sobášii pridelujú mužov ženám, aby ich ženy niečomu dobrému naučili a mali na nich dobrý vplyv. Mojej mame sa to zatiaľ, žiaľ, nepodarilo.

Stanislav Štepa, prispel Norbert Paul

Za odmenu v Bratislave

Obvodné oddelenie Policajného zboru SR v Želiezovciach zorganizovalo pre vybraných žiakov oboch želiezovských škôl a ZŠ vo Farnej jednodňový poznávací zájazd do Bratislavy. Ocenilo tak celoročnú prácu najaktívnejších členov krúžku „Správaj sa normálne!“, ktorý pracoval podľa osnov holandskej polície a viedli ho samotní policajti.

Autobus so školákmi zamieril k Múzeu polície SR, ktoré je jediným špecializovaným zariadením tohto druhu na Slovensku. Jeho expozícia, ktorá je v pracovných dňoch prístupná širokej verejnosti, predstavuje vývoj polície na našom území od čias Rakúska-Uhorska až po dnešok. Obdobne zachytáva vývoj kriminality na Slovensku, jej rôzne druhy, ako aj účasť Slovenska na práci Interpolu.



Múzeum sprístupňuje vzácne a jedinečné exponáty policajných a žandárskych uniforiem, zbraní, rovnošiat rôznych policajných zložiek vo svete, špeciálne prístroje potrebné pri objasňovaní rôznych kriminálnych prípadov. Pozreli si film o výcviku policajných psov. Navštívili Bratislavský hrad a niektorí aj budovu NR SR, kde si so záujmom prezreli rokovaciu

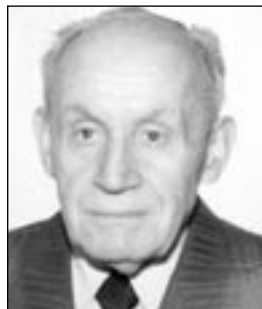
miestnosť, v ktorej náš najvyšší zákonodarný orgán prijíma všetky svoje významné rozhodnutia. Zvyšok pobytu patril návšteve nákupného centra.

Aj s odstupom času žiaci na tento výlet radi spomínajú. Vyjadrujú poďakovanie hlavným organizátorom – riaditeľovi OO PZ v Želiezovciach mjr. Ing. Ladislavovi Stugelovi a ppřp. Bc. Viktorovi Rosenbergovi.

PaedDr. Jozef Výboch

Navždy odišiel stredoškolský pedagóg, odbojár a občan nášho mesta

*Hoc umriem, nezarastie stopa,
ľudia si so mnou v myslí postoja,
ozvem sa v spomienkach,
do reči vpadnem kamarátom pri práci
a do snov deťom, žene do stonu.
Nie, neonemiem.
Neumlčí ma hruda zeme.
Hoc jazvy po mne doboľia,
v živote prúdiť budem dokola.*



V nedeľu 30. apríla 2006 v Želiezovciach vo veku 82 rokov navždy opustil naše rady stredoškolský profesor, odbojár, dobrý a starostlivý manžel, otec a starý otec, priateľ a aktívny občan Pavol Proksa. Dňa 4. mája sme ho v hlbokom žiali vypravovali na poslednej ceste a uložili do matky zeme na veľkopeseckom cintoríne.

Rodák z Nových Sádov pri Nitre prežil väčšinu svojho života v našom okrese a meste. V prvých povojnových rokoch bol pracovníkom MNV v Trhyni a Novej Dedine. V decembri vymenil úradnícku stoličku za školskú katedru, ktorej zostal verný až do odchodu do dôchodku. Ba ešte aj potom, pokiaľ mu to zdravie a sily umožnili, istý kratší čas vypomáhal. V r. 1951-1962 učil na ZDŠ v Kukučínove, zároveň tu pôsobil ako riaditeľ. Od septembra 1962 pracoval na ZDŠ a SVŠ v Želiezovciach. Tu pôsobil najdlhšie, istý čas aj ako zástupca riaditeľa. Vyučoval najmä biológiu, ale i spoločenskovedné predmety. Patril medzi učiteľov, ktorí mali otcovský prístup k svojim žiakom, zodpovedne pristupoval k ich výchove a vzdelávaniu. Mal rád svojich žiakov, aj po rokoch sa s nimi rád stretával, prejavoval záujem o ich ďalšie osudy. Angažoval sa vo verejných funkciách, v pracovných komisiách národných výborov, v odboroch, v zbere pre občianske záležitosti...

Osobitne chcem vyzdvihnúť jeho odvážne, zásadové vlastenecké občianske postoje v rozhodujúcich okamihoch nášho národa, ktoré sa mu stali životne dôležitými. Myslím na pamätný 29. august 1944, ktorý ho ako 21-ročného vojaka základnej služby zastihol v posádke v Bošanoch. Aj on sa dobrovoľne zaradil do povstaleckých radov ako vojak I. čsl. armády na Sloven-

sku.. Hneď od prvých dní sa zúčastňoval ťažkých bojov v priestore Bošany-Topoľčany-Chynorany-Baťovany (Partizánske). Po páde B. Bystrice bol medzi tými, ktorí hľadali ochranu v stredoslovenských horách. Po niekoľkých dňoch sa dostal do nepriateľského zajatia. Otrhaný, premrznutý absolvoval niekoľkodňový pochod zo Svätého Ondreja do S. Lupče, B. Bystrice a Martina. Nakoniec transport do Nemecka – cesta v nákladnom vagóne, kde nebolo ani kde stáť, nieto ešte odpočívať, potom neľudské podmienky vojnového zajatia. Veľakrát tu hľadel smrti do očí! Prežil s podlomeným zdravím, akoby zázrakom sa po vojne vrátil domov. Neveril, že ho ešte v živote uvidí, že sa vráti k milovanej matke, k sestre, k blízkym, ktorých mal rád, veď spomienky na nich mu pomáhali prežiť.

Pavel Proksa osobne spoznal hrôzy II. svetovej vojny, neľudskú tvár fašizmu a po celý svoj život bol jeho zásadným odporcom. Snáď i preto tá jeho nevyčerateľná aktivita v ZO SZPB v Želiezovciach, ako i roky namáhavej práce v škole i mimo nej.

V SZPB bol nielen dlhoročným aktívnym členom, ale i funkcionárom, predsedom ZO a členom pléna OV v Leviciach. Bol pozorný k ľuďom, vo viacerých oblastiach dokázal dávať cenné rady, osobitne vo vinohradníctve, ovocinárstve, zdravotvede. Obdivuhodná bola šírka jeho záujmov. Rád sa stretával a hovoril s ľuďmi, mal si s nimi čo povedať. Aj preto po ňom zostane prázdne miesto... Česť jeho svetlej pamiatke.

PaedDr. Jozef Výboch

Úspech Miešaného zboru Franza Schuberta v Budapešti

Želiezovský Miešaný zbor Franza Schuberta absolvoval úspešné vystúpenie na koncerte Musica Sacra v Kostole Ježišovho srdca v Budapešti dňa 20. mája. Na XXX. ročníku Hudobných týždňov Lajosa Bárdosa účinkoval v spoločnosti známych spevokolov: Spevácky zbor Lajosa Bárdosa pri Városmajorskom Kostole Ježišovho srdca, Ženský spevácky zbor z Diósdu, Spevácky zbor Voszkeberán, Ženský zbor Vox Hungarica a Spevácky zbor pôsobiaci pri Kostole sv. Margity v Pestszentlőrinci. Z koncertu vysielal záznam aj Maďarský katolícky rozhlas. Po vystúpení železovskému zboru zvlášť zablahoželala Tünde Kempelen, predsedníčka Nadácie Hudobný týždňov Lajosa Bárdosa a moderátor podujatia, duchovný László Varga, predseda Jednoty Cecilia.

(hg)

Polícia informuje

Dňa 3. apríla okolo 9.00 h predpokladným bol hliadkou OO PZ v Želiezovciach pristihnutý 22-ročný muž zo Želiezoviec, ako odcudzil šrotové železo v hodnote asi 100 Sk. Lustráciou polície bolo zistené, že páchatel' už bol 15. marca riešený pre podobný čin, za priestupok majetkovej povahy – krádež železného šrotu v hodnote 200 Sk. Vzhľadom na zmenu skutkovej podstaty trestného činu krádeže po úprave Trestného zákona je muž v súčasnosti stíhaný za prečin krádeže odborom skráteného vyšetřovania úradu justičnej a kriminálnej polície.

V ranných hodinách medzi 6.00 a 7.00 dňa 8. apríla vznikol neznámy páchatel' do neuzamknutého rodinného domu v Šarovciach. Z nočného stolíka odcudzil finančnú hotovosť 115 000 Sk.

V noci dňa 12. apríla z maštale farmy Malá Turá neznámy páchatel' odcudzil 26 kusov vlnitého hliníkového plechu, čím majiteľovi spôsobil škodu vo výške 52 000 Sk.

Neznámy páchatel' v presne nezistenom čase dňa 18. apríla odcudzil 48 kusov hydrantových šupákov zo zliatiny zo závlahovej sústavy medzi obcami Tekovské Lužany a Ondrejovce. Spoločnosti Hydros Levice spôsobil škodu vo výške 432 000 Sk.

V noci z 20. na 21. apríla sa neznámy páchatel' vlámal do pohostinstva Kantína v Jure nad Hronom. Po vniknutí vypáčil hrací automat, z ktorého odcudzil hotovosť 20 000 Sk. Z pultovej kasy si vybral 4350 Sk. Aj s poškodením zariadenia spôsobil majiteľovi škodu vo výške 30 000 Sk.

V dobe od 30. apríla do 2. mája sa neznámy páchatel' vlámal do predajne potravín v Kukučínove, odkiaľ odcudzil mäsové výrobky, cigarety, drogistický tovar a cukrovinky v hodnote 25 000 Sk. (vk)

Informácie poskytol riaditeľ OO PZ Želiezovce mjr. Ing. Ladislav Stugel

Aspoň naše staré mamy sa vedeli bicyklovať

Fakt, že ľudia čítajú z roka na rok menej, je celosvetovým fenoménom. Odborníci hovoria o hrozbe pogramotnosti, a to najmä u mládeže vo vyspelých krajinách. Prejavuje sa zníženou schopnosťou vyjadrovania sa písmom a pomalým čítaním, aké človeka hendikepuje napr. pri sledovaní filmov s titulkami, v horšom prípade až dislexiou.

Ľudia v podstate čítajú periodickú tlač, niektorí sa nevyhnú potrebe čerpať informácie z odbornej literatúry, avšak trávenie času čítaním umeleckej literatúry sa stáva prežitkom. Literatúra prestáva byť témou rozhovorov medzi ľuďmi a plniť tak svoju socializačnú funkciu. Knihy nahradila televízia, video a počítačové hry.



Vlado Janček, Kornel Földvári a Koloman Kertész Bagala na besede v Dome kultúry v Želiezovciach, kde bolo Mestskej knižnici v Želiezovciach odovzdaných 100 kníh z produkcie vydavateľstva L.C.A.

Za následky takéhoto vývoja sú považované javy pozorovateľné najmä na mladšej generácii: obmedzená schopnosť komunikácie, chudobnejšia slovná zásoba, emocionálna plytkosť, znížená citlivosť, neschopnosť empatie, ako aj všetky možné civilizáčne choroby.

Ak ide o následky spomínanej náhrady, nejde o náhradu plnohodnotnú a ak v nej zohral svoju úlohu ľudský sklon k pohodlnosti, bude ju hrať i naďalej a prejaví sa napr. pri výbere televíznych programov a pod., čím sa spomínané následky budú prehlbovať.

Časť odbornej verejnosti hovorí o kríze kultúry, vyjadruje svoje obavy a volá po riešeníach, ktoré vidí najmä v podpore tzv. vysokej kultúry a jej sprostredkúvania čo najširším masám... Iní tvrdia, že ak ide o nejakú krízu, tak je to kríza permanentná, pretože vždy (dokonca už v stredoveku) odchádzajúca generácia mala obavy o kultúrnosť generácii prichádzajúcich, a nikdy sa nič vážne nestalo. Knihy sa stále čítajú a budú čítať, aj keď menej, čo však môže byť spôsobené neschopnosťou autorov zaujať súčasnú generáciu.

Čoraz viac však počuť aj názory, podľa ktorých žiadna generácia nie je viac alebo menej kultúrna, každá je len iná a preto je iná aj jej kultúra. Ak teda ľudia prestanú čítať knihy, asi sa bez nich zaobídu, ak budú radšej sledovať reality show, asi to potrebujú viac a je to tak

v poriadku.

Zatiaľ však žijeme v dobe, kedy sa v slušnej spoločnosti málokto bude chváliť tým, že vôbec nečíta, alebo že to nepotrebuje, skôr sa vyhovori na nedostatok času. Možno však očakávať, že ďalšia generácia bude v tomto smere úprimnejšia...

Nič zo spomenutého nebolo témou besedy o súčasnej literatúre, o jej čítaní a tvorbe, ktorú zorganizovala Tatra banka v spolupráci s Literárnou a kultúrnou agentúrou L.C.A. v rámci projektu 100 kníh Tatra banky. Podujatie sa uskutočnilo v spolupráci s MsK v Želiezovciach 17. mája 2006 o 12.00 hod. vo veľkej sále Domu kultúry v Želiezovciach. So želiezovskými gymnazistami sa tu stretli spisovatelia Kornel Földvári a Vlado Janček a vydavateľ Koloman Kertész Bagala, ktorý býva považovaný za dôkaz, že aj v trhovej ekonomike sa dá uživiť vydávaním kníh, ba dokonca pôvodnej slovenskej tvorby.

Levický rodák **Koloman Kertész Bagala** (1964) založil v r. 1991 knižné vydavateľstvo L.C.A. kde odvtedy vydal viac ako 250 kníh a zorganizoval vyše 600 literárnych podujatí. Je vyhlasovateľom literárnej súťaže POVIEDKA, pri príležitosti jej desiateho ročníka vyhlásil literárny súbeh ROMÁN 2006.

Kornel Földvári (1932) literárne debutoval v r. 1963 (súbor humoresiek *Netypické príbehy*), venuje sa prevažne prozaickej tvorbe, literárnej kritike a teórii humoru. Je známy ako legendárny redaktor časopisov *Mladá tvorba* a *Kultúrny život* a riaditeľ Divadla na korze v 60-tych rokoch, čím si počas normalizačného obdobia vyslúžil zákaz publikovania, i spoluprácou s dvojicou *Lásica & Satinský*.

Najmladší z trojice **Vlado Janček** (1974) je objavom (i dvojnásobným finalistom) už spomínanej súťaže *Poviedka*, debutoval v r. 1999

básnickou zbierkou *Motýľov* (vyšla už v troch vydaniach).

Troja príslušníci rôznych generácií, ktorých spája úzka spätosť s literatúrou, v úvode besedy hovorili o sebe, o svojich prvých kontaktoch s knihou, o vzťahu k rôznym literárnym žánrom a neskôr odpovedali na otázky prítomných.

Kornel Földvári sa vyznal, že v detstve bol vášnivým čitateľom Karla Maya, no rýchlo prešiel k náročnejšej literatúre. Dozrievanie čitateľa prirovnal k dozrievaniu cyklistu: „*Najskôr začína na trojkolke, pokračuje bicyklom s bočnými kolieskami, až neskôr zvládne riadny bicykel a pocíti tú úžasnú slobodu a dobrodružstvo z objavovania nových svetov...*“ Hovoril o tom, že literatúru delí na dobrú a zlé, pričom poznamenal: „*Dobrá literatúra je taká, ktorá ma zaujme a niečo mi hovorí.*“

Podobné výroky počuť veľmi často z úst bežných ľudí, ale i etablovaných umelcov. Takáto poznámka však znamená niečo úplne iné, keď ju vysloví skúsený čitateľ, akým je Földvári, ako keď si ju ako princíp osvoji začiatočník, ktorý možno celý život zostane pri trojkolke. Ide len o to, nakoľko takéto dobre mienené „priblíženie sa ľudu“ plní svoj účel a či nie je skôr kontraproduktívne.

Ako príklad možno spomenúť mladého slovenského prozaika Michala Hvoreckého, ktorý sa ešte v druhej polovici 90-tych rokov snažil zaujať najmladšiu generáciu progresívnymi názormi na kultúru a umenie a svojim vášnivým vzťahom ku kyberkultúre, no už po niekoľkých rokoch až puritánsky odmietal reality show *Mojsejovci*. Tento jeho „silný pocit istoty“ bol mladšími a progresívnejšími umelcami často glosovaný, čím bol zviditeľnený viac, než svojou knihou, ktorej názov bol parafrázovaný (*Silný pocit čistoty*).

Tak alebo onak, najzaujímavejšie by bolo vedieť, čo si z tejto besedy odniesli prítomní tínedžeri. Asi by nebolo namieste niektorému z nich vyčítať, že jeho stará mama sa nevedela bicyklovať...
Števo Hečko

Výsledky obvodného kola Hviezdoslavovho Kubína

Obvodné kolo súťaže v prednese poézie a prózy Hviezdoslavov Kubín sa konalo v polovici apríla v Kultúrnom dome v Želiezovciach. Zrodili sa tieto výsledky:

I. kategória – poézia: 1. Natália Laczková (ZŠ Želiezovce), 2. Michaela Furičková (ZŠ P. Ruskov), 3. Sabina Goralová (ZŠ P. Vozokany)

I. kategória – próza: 1. Kamil Gulai (ZŠ T. Lužany), 2. Veronika Jurášová (ZŠ Želiezovce), 3. Nikoleta Nagyová (ZŠ T. Lužany)

II. kategória – poézia: 1. Erika Szárazová (Gymnázium Želiezovce), 2. Monika Máthéová (ZŠ Želiezovce), 3. Ján Valencín (ZŠ P. Ruskov),

II. kategória – próza: 1. Dominika Napová (ZŠ Želiezovce), 2. Zuzana Bernáthová (ZŠ P. Vozokany), 3. Ladislav Néky (ZŠ Jur n. Hronom), Eva Todorová (ZŠ P. Vozokany)

III. kategória – poézia: 1. Kristína Kollárová (ZŠ Jur n. Hronom), 2. Alica Števková (ZŠ Želiezovce), 3. Veronika Budzáková (ZŠ P. Ruskov)

III. kategória – próza: 1. Monika Krišková (ZŠ Želiezovce), 2. Monika Svrčeková (ZŠ Želiezovce), Sabina Nékyová (ZŠ Jur n. Hronom)

Želiezovské spomienky

Hudba Želiezovciac – alebo falošné tóny

Prešlo len niekoľko týždňov odvtedy, čo som na svoje príjemné prekvapenie v jednej starej knihe pochádzajúcej z kaštiľa našiel list poslednej želiezovskej grófký. V ňom práve grófka Ernestína Coudenhove-Breunner opisuje doteraz nezverejnené údaje o tzv. Schubertovom klavíri. Konečne som sa dozvedel meno výrobcu, miesto a rok výroby, ako aj vtedajšiu nákupnú cenu klavíra, na ktorom hral toho času aj F. Schubert. Pre nás, Želiezovčanov, sú to naozaj hodnotné informácie. Napríklad skutočnosť, že klavír bol vyrobený v Bratislave a nie vo Viedni, ako sa to doteraz uvádzalo, atď.

Kaštiel má neobyčajnú historickú hodnotu a predstavuje miestne kultúrne dedičstvo nás všetkých. Nemal by preto slúžiť na obchodovanie.

Avšak v ostatnom období sa vo mne niečo zlomilo. Mám pripravené ešte zaujímavé články o svodovskom Berinkeho kaštieli, nepublikovanú fotodokumentáciu z roku 1945 o vojnu poškodených Želiezovciach, či sériu fotografií o želiezovskej kompe cez Hron z roku 1909. Pripravil som článok o predvojnovú škôlke pani Vilmy Delyovej, učiteľoch predvojnových miestnych škôl, napr. o Eugenovi Nemesovi či Zigmundovi Szarkovi. To sú plány. Skutočnosť je však iná.

V živote sú chvíle, keď treba taktne mlčať. Ale sú aj chvíle, keď je potrebné, aby náš občiansky hlas bolo počuť. V Želiezovciach veci verejné nejdú správnou cestou a nie je to len môj osobný a slobodný názor. Spomeniem azda posledný prípad.

Do predchádzajúceho čísla Želiezovského spravodajcu skupina lekárov našej nemocnice napísala – aj podpísala – akýsi príhovor k občanom. Poznajúc tlačový zákon, ktorý jasne hovorí, že odmietnuť zverejnenie sa dá len v prípade článku propagujúceho fašizmus, rasovú či etnickú neznášanlivosť... a v tomto prípade samozrejme o nič také nešlo, preto som sa ja, ako aj väčšina ďalších členov redakčnej rady plne zasadzoval za zverejnenie uvedeného článku. Som si vedomý, že prípadný zákaz publikovania, ale len v horeuvedených prípadoch, má

zakázaná. Žijeme v slobodnom štáte a nie v 50. rokoch. Avšak stalo sa to, že práve primátor uvedený legálny príspevok lekárov na vlastnú zodpovednosť zakázal v našich novinách uverejniť. Neberúc ohľad na zákon ani na tímové odporúčanie redakčnej rady. Mám pocit, že primátor pod tímovou prácou väčšinou rozumie len to, čo povie on. A všetko ostatné akoby bolo len zemiakové cesto roztrúsené po neupratanom stole. Alebo azda mu v článku lekárov zavádzala práve posledná veta: Bude za to niekto zodpovedný? V žiadnom prípade nejde iba o obsah zakázaného článku lekárov, ide mi viac o princíp. Včera sa zakázalo prejavíť názor lekárom, zajtra možno úradníkom – a pred voľbami? Možno nám všetkým... Moje články o histórii Želiezovciac som písal bez prerušenia od r. 2003. Ako protest proti takémuto porušovaniu demokratických princípov primátorom nášho mesta prerušujem písanie týchto článkov až do obdobia nápravy v tejto oblasti. Škoda, že naše mesto neustále stráca lesk, chradne – možno výnimkou je niekoľko dní počas ošetrovacích slávností – síce neviem pre koho. Kritika ako aj pochvala od občanov je prístupná vec, máme na ňu právo, povedať alebo napísať ju. Človek nebývajúci v Želiezovciach, ale čítajúci naše noviny bez kritiky mohol mať dlho pocit, že naše mesto je prosperujúcim a rozkvitajúcim mestečkom bez väčších problémov. Nie je to tak, o nezdravých javoch azda všetci vieme, no mnohí sa tvárime, akoby neboli. Nepoukazovaním na problémy do nich viac a viac upadáme. Zodpovednosť za mesto máme všetci, naši volení zástupcovia ešte väčšiu. Takže v rubrike želiezovských spomienok dovidania v lepších časoch.

Pavel Polka



Kuno - manžel grófký Ernestíny pred miestnosťou, v ktorej sa nachádzal „Schubertov klavír“. (1907)

podľa zákona iba zriaďovateľ, čiže vydavateľ novin. V našom prípade je to mestské zastupiteľstvo, nie redakčná rada a tobôž nie primátor mesta. Naše noviny sú občiansky mesačník a ako súčasť samosprávy ich zriadilo a ich vydavateľom sa stalo – mestské zastupiteľstvo. Cenzúra je u nás už dávno

Výstava jubilujúceho Jozefa Kanyuka

Jozef Kanyuk je želiezovskej verejnosti známy ako maliar i zberateľ starých pohľadníc Želiezovciac a okolia (jeho zbierku sme mohli obdivovať na vlaňajšej výstave v rámci mestských dní). Práve jeho záujem o históriu dominoval aj jeho druhej profilovej výstave, ktorá bola slávnostne otvorená práve v deň jeho šesťdesiatin - v sobotu 27. mája 2006 o 10.00 hod. vo výstavnej sieni Mestskej knižnice v Želiezovciach.

Výstavu otvorila riaditeľka MsK Jana Beníková, ktorá srdečne privítala všetkých prítomných, potom sa slova ujala predsedníčka komisie školstva, mládeže a športu pri MsZ a kurátorka výstavy MUDr. Mária Morauszká, prí-

tomná bola aj vedúca oddelenia školstva, kultúry a športu MsÚ Ing. Andrea Niszlerová.

Jozef Kanyuk sa vo svojom príhovore poďakoval za možnosť uskutočniť výstavu riaditeľke MsK, svojim blízkym a najmä svojej manželke. Osobitne vyzdvihol zásluhy Pavla Polku, ktorého serióznym záujemom o históriu nášho regiónu a ním zozbierané dobové fotografie boli pre umelca najväčšou inšpiráciou.

Na autorovi je okrem jeho zanietenia sympatická aj jeho skromnosť, s akou pristupuje k svojim úspechom: „*Stále sa cítim amatérom, stále sa mám čo učiť.*“ Ako nám prezradil, kým v minulosti ťa-

žisko jeho tvorby spočívalo v žánrových figurálnych kompozíciách, teraz sa začína presúvať k zátišiam a krajinkám.

Prítomných asi najviac zaujali obrazy zobrazujúce našu históriu – Esterházyovci, pobyt Franza Schuberta, holokaust, predvojnovú mestskú architektúru, kde sa popri reálnosti zobrazenia snaží aj o zachytenie dobovej atmosféry. Jeho diela tak okrem umeleckej hodnoty majú pre Želiezovčanov zvlášť neoceniteľnú hodnotu spočívajúcu v tom, že nám, ako i ďalším generáciám dokážu priblížiť dávno uplynutý čas silnejšie, než akokoľvek presná historická faktografia. Za to mu patrí naša vďaka.

(šh)

Výsledky futbalových stretnutí

A družstvo

Pribeta - Želiezovce 5:3 (2:1),

E. Csudai, Z. Lehocký 2

Šurany - Želiezovce 3:0 (1:0)

Želiezovce – Palárikovo 3:2

Komjatice – Želiezovce 5:0 (2:0)

Želiezovce - Dolný Ohaj 1:0 (1:0),

M. Kepka

Po 28. kole stojí MŠK Želiezovce na poslednom mieste s 18 bodmi, náskok predposledných Komjatíc je 9 bodov.

Klusáky Agrofarmy Ferrari sú v špičke, chýba len víťazstvo

Klusácka dostihová stajňa Agrofarma Ferrari Ludovíta Dóku aj v tomto ročníku pokračuje v úspešných výkonoch. Sľubné výsledky nových klusáckych hviezd želiezovskej stajne sľubujú aj do budúcnosti výrazné dostihové úspechy. Na úvodných dostihoch v Bratislave začiatkom apríla v súťaži pre 3-ročné a staršie klusáky na 1700 m s dotáciou 20 000 Sk získala Diana L.D. s Jánom Valentovičom 2. miesto, pričom o konečnom prvom mieste rozhodovali len zlomky sekúnd. V súťaži na 1600 m s dotáciou 30 000 Sk sa Altaj s Jánom Valentovičom umiestnil na 2. mieste. Druhé preteky sa uskutočnili v Bratislave 16. apríla. Štvorročná Dominika s jazdcem Karolom Hlinkom v súťaži na 1700 m s celkovou dotáciou 20 000 Sk získala 4. miesto, ten istý pár na trati 1600 m s dotáciou 26 000 Sk obsadil taktiež 4. miesto. Na 3. dostihovom dni v Bratislave získal Altaj s Jánom Valentovičom v klusáckej súťaži na 1600 m s celkovou dotáciou 45 000 Sk 5. miesto, Olster s Jindrou Prokešovou obsadili 10. miesto. Na 4. dostihovom dni v Bratislave dňa 30. apríla získal v pretekoch na 1800 m Altaj s Jánom Valentovičom 4. miesto, v pretekoch na 1600 m s celkovou dotáciou 60 000 Sk Dominika s Karolom Hlinkom obsadili pekné 2. miesto. Piaty dostihový deň sa konal v Šuranoch začiatkom mája. Diana L.D. s Jindrou Prokešovou v dostihoch na 1700 m s dotáciou 20 000 Sk obsadila 6. miesto, v pretekoch na 1700 m s dotáciou 26 000 Sk získala Dominika s Karolom Hlinkom 3. miesto. Na 6. dostihovom dni 14. mája v Bratislave získal v súťaži na 1800 m s dotáciou 45 000 Sk Mondostar Pro s Milanom Majorom 2. miesto, Olster s Jindrou Prokešovou sa umiestnili na 5. mieste. Na bratislavských dostihoch 21. mája v Cene Mary Pride získala Diana L.D. s jazdcem Pavlom Morozovom 11. miesto, v Cene Ella Reel J. pre 3-ročné a staršie klusáky na 2000 m získal Mondostar Pro v sulke s Milanom Majorom 3. miesto, Altaj so Silviou Polákovou 6. miesto. (ek)

Niekoľko tréningov medzi dvoma súťažami na Floride a na havajskom ostrove Ohau

Po zotmení vidieť po dvoch-troch zapichnuté do zeme prekrížené fakle tvaru kopijí, ktoré zdobia kľukaté, štiepeným kameňom vydlážčené červeno-hnedasté chodníky. Nočný život okoreňujú vystúpenia folklórnych skupín, ktorých členovia spievajú, tancujú tanec „hula“, pritom silno trasú svojimi telami, kvetinovými vencami, ktoré majú na krkoch, hlavách i na končatinách a sukňami z rafie. Kde-tu stoja abstraktné, na čierne natreté stojany na bicykle.

V nedeľu je zvykom, že rodiny (od najmladšieho po najstaršieho) prinesú so sebou takmer všetko zo svojich domovov, doslova sa udomácnia pod stromami – majú tam stoličky, stoly, posteľ, v košíkoch potraviny, v chladiacich boxoch nápoje, mnoho športových potrieb, aj psov. Ak si to počasie žiada, muži postaví stany, aby si každý mohol v pokoji pochutnávať na práve upečenej roštenke. Tu som sa prvýkrát stretol s muchami. Nepočítal som ich, ale určite ich bolo menej, než vzlietajúcich a pristávajúcich lietadiel. Komáre som na Havajských ostrovoch nestretol vôbec.

Všimol som si, že niektoré deti sa hojdajú na lane pod veľkým stromom. Keď som sa priblížil, videl som, že chlapčiská visia na vzdušných koreňoch bengálskeho fikusu, na nich sa hojdali. Vyskúšal som to aj sám – a strom vydržal. Je to zaujímavá rastlina: jej stočený kmeň má obdivuhodný obvod, ten drží hustú veľkú zelenú korunu. Strom je obľúbený aj u vtákov, vždy je plný štebotu. Z koruny stromu trčia úponky, ktoré keď v raste dorazia k zemi, zakorenia sa.

V jeden deň sme boli účastníkmi fakultatívneho výletu. Navštívili sme najbližší kráter v Pearl City. Tu, v tomto kráteri pochovali telesné pozostatky obetí po bombardovaní v Pearl Harbour 7. decembra 1941 a sem pochovali aj havajských členov posádky raketoplánu Challenger, ktorý vybuchol v r. 1986. Cintorín je jednoduchý. Hlavnú cestu lemujú

čínske bantany s pologulatou korunou a sivým kmeňom. Okrem pozostalých nikto nesmie na území cintorína parkovať auto (peši tu nikto nechodí) a nesmie ani vystúpiť poobzerať sa.

V prístave Pearl Harbour čaká množstvo ľudí na loď, ktorá ich dopraví na objekt postavený nad vrakom utopenej Arizony a po pol hodine privezie späť. Na lodi premietajú film o útoku, o bojoch v Tichom oceáne. Turistov očakávajú výstavy makiet, autentických fotografií a rôznych úžitkových predmetov.

Neskôr sa zúčastníme na prehliadke mesta. Zastaneme pri kráľovskom paláci. Havaj je jediný štát USA, ktorý bol predtým monarchiou. Najobľúbe-

melodicky exotický, na prezentáciu tohto tvrdenia uvádzam pomenovania mesiacov a dní: Januali (január), Pepeluali, Malaki, Apelila, Mei, Iune, Iulai, Aukake, Kepakemapa, Okakopa, Nowemapa, Kekemapa – Lapule (nedeľa), Po-akahi (pondelok), Po-alua, Po-akolu, Po-aha, Po-alima, Po-aono.

Čas najčastejšie trávim na pláži, kúpaním, zábavou sa v piesku, vo vode – na mnoho spôsobov. Niekedy hrabeme vo vlkome piesku holými rukami alebo náradím z umelej hmoty, staviame hrad, tunel, „pečieme“ rôzne veci z piesku. Naraz prichádza veľká vlna a všetky naše výtvary zmyje zo zemského povrchu. Na vodou upravenej rovnej ploche môžeme znova začať budovať všetko od začiatku.

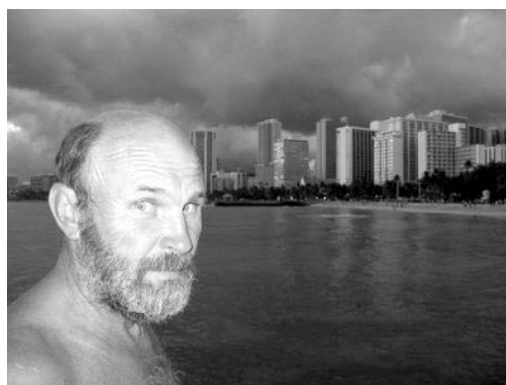
Prstami kreslíme do piesku kvety, vlak, auto, ryby a všetko možné, čo nám napadne. – Čo to je, Vili? – pýtam sa vnuka, ktorý sa práve učí hovoriť. Po chvíli záдумčivosti sa jeho tvár rozosmeje a s iskriacimi očami poskakuje a kričí správnou odpoveďou.

Popri tom sa chodíme otužovať do vody. Náš malý človečik je plný radosti, keď v bezpečnom zovretí dvoch dospelých rúk ho prúd vody unáša raz k brehom a hneď nato opačným smerom.

Keď sa mu to zunuje, aby opäť dokázal presadenie vlastnej vôle a vybojovanie samostatnosti spod nadvlády dospelých, rozbehne sa po útlej cestičke medzi snečníkmi. Rýchlo preberá nôžkami, musíme sa poriadne ponáhľať, aby sa nám nestratil z dohľadu a aby sme boli na blízku v prípade nebezpečenstva, napríklad väčšej morskej vlny.

O Havaji by sa dalo popísať ešte mnoho. Osobitná kniha bola napísaná o rôznych druhoch kvetov, rastlín, u nás známych iba z kvetinárstiev, takisto ako o zvieratách, gastronomických kuriozitách, folklóre. Ako cestopis snáď len toľko...

František Dulai



nejším mohol byť kráľ Kamehameha, usudzujem to z faktu, že po ňom pomenovali ulicu a jeho socha stojí neďaleko.

Náš „ukecaný“ sprievodca je domorodec, členov našej skupinky učí niekoľko slov po havajsky. Podľa jeho názoru z obyvateľov 8 veľkých a 124 malých ostrovov je naozajstných domorodcov už iba 11%, najviac obyvateľov je japonského pôvodu. (Pôvodní obyvatelia platia za aker pôdy – 4047m2 – daň 12 dolárov ročne. V niektorých mestách USA to môže byť aj 2500 dolárov.) Havajský jazyk je

Vidékünk írói - LÉVAI SZÜLETÉSŰ TOLLFORGATÓK II.

Kónya József (1902–1977) író. A tanítóképzőt Pápán végezte, 1945 előtt Nagysallóban is tanított. Nyugdíjasként Bálint bátyó néven a pozsonyi rádió magyar szerkesztőségének munkatársa volt. Meséket, karcolatokat, szépprózát és színműveket írt. Művei: A kis Jézus bojtárkája, (mesék, 1937), A megszállott, (regény, 1959), Dalol a Tátra, (karcolatok, 1957), Éles Marika menyasszonyi fátyla, (színmű, 1957), Buksi hat gazdája, (ifjúsági regény, 1962), Senki fia, (színmű, 1962).

Háber Zoltán (1905–1945) újságíró, színházi író. A szabómesterséget tanulta ki, s néhány évig Párizsban tartózkodott. Tudósításokat, riportokat, színházi cikkeket, színpadi jeleneteket és elbeszéléseket írt.

Rudnói Teréz (1910–1947) író. Hagyományos eszközökkel felépített regényeiben a vidéki kisemberek életét ábrázolta fordulatosan, színesen. Élete tragikus véget ért: a zajló Dunán többedmagával csónakon próbált átkelni, de felborultak, és a hullámsírban lelte halálát. Művei: Osztott szerelem, (regény, 1939), Izzó kemence, (regény, 1941), Öreg ember szerelme, (regény, 1942), Kerek hold, (regény, 1945).

Tóth Tibor (1928–2002) közíró. 1953-tól nyugdíjazásáig (1989) az ipolyvási magyar gimnázium tanára volt. Zömmel Sági Tóth Tibor néven írt. Tudósítói tevékenysége mellett módszertani szakcikkeket, kulturális témájú beszámolókat, recenziókat közölt, szinte valamennyi hazai magyar lap gyakori munkatársa volt. Szlovák, cseh és orosz nyelvből fordított.

-ág-

A Franz Schubert Vegyeskar sikere Budapesten

A zselízi Franz Schubert Vegyeskar nagy sikerrel szerepelt május 20-án a budapesti Városmajori Jézus Szíve Plébániatemplomban tartott Musica Sacra-hangversenyen. A XXX. Bárdos Lajos Zenei Hetek rendezvényén olyan neves kórusok léptek fel, mint a Városmajori Jézus Szíve Plébániatemplom Bárdos Lajos Kórusa, a Diódsi Nőiakar, a Voszkeberán Énekegyüttes, a Vox Hungarica Nőiakar és a Pestszentlőrinci Szent Margit Plébániatemplom Kórusa. A hangversenyt – felvételről – a Magyar Katolikus Rádió is közvetítette. A hangverseny után a zselízi kórusnak külön gratulált *Kempelen Tünde*, a Bárdos Lajos Zenei Hetek Kórus- és Ifjúságnevelési Alapítvány elnöke valamint a műsort konferáló *Varga László atya*, a Cecilia Egyesület elnöke.

-hg-

Želiezovský spravodajca

Vydáva: Samospráva mesta Želiezovce

Číslo registrácie: OÚ 1/99

Šéfredaktor: Ladislav Levický

Redakčná rada: Gábor Ábel, MUDr. Imrich Beszédes, Jozef Benyák,
Mgr. Naďa Koncsalová, PaedDr. Žaneta Líšková,
PaedDr. Ferenc Nyustyin, Pavel Polka, PaedDr. Jozef Výboch

Jazyková úprava: RNDr. Géza Horváth, Štefan Hečko

Kontakt: Mestský úrad Želiezovce, SNP 2, 036/77 11 70

Tlač: LVT Levice

Názory uverejnené v novinách nemusia odzrkadľovať stanovisko redakcie.

Zselízi Hírmondó

Kiadó: Zselíz Város Önkormányzata

Nyilvántartási szám: OÚ 1/99

Főszerkesztő: Levický László

Szerkesztőbizottság: Ábel Gábor, MUDr. Imrich Beszédes,
Benyák József, Mgr. Naďa Koncsalová, PaedDr. Líška Zsanett,
PaedDr. Nyustyin Ferenc, Pavel Polka, PaedDr. Jozef Výboch

Olvasószerkesztők: RNDr. Horváth Géza, Štefan Hečko

Szerkesztőség: Zselízi Városi Hivatal, Szfn u. 2, 036/772 11 70

Nyomda: LVT Léva

A lapban közölt vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztőség véleményét.

Kronika - Krónika

Sfúbili si vernost' - Házasságot kötöttek

6. 5. Mikuláš Konopka (Čata) – Katarína Taplóová (P. Ruskov), 13. 5. Peter Šebeštín (Šarovce) – Katarína Petrovičová (Želiezovce), 20. 5. Ing. Norbert Andruška (Želiezovce) – Ivana Virágová (Želiezovce), Sándor Hemela (Hédervár – HU) – Tímea Čatlósová (Želiezovce), Miroslav Nevidanský (Želiezovce) – Ivana Ivanová (Čierne Kľačany)

Gratulujeme - Gratulálunk

50

Zuzana Parajová	02. 06.
Tibor Hodálik	04. 06.
Ján Siládi	16. 06.
Peter Varga	21. 06.
Helena Dudášová	23. 06.
Štefan Varga	24. 06.
Ladislav Olczár	26. 06.
Margita Tatárová	27. 06.
Viliam Varga	28. 06.
Ladislav Šulík	28. 06.
Karol Slažanský	30. 06.

60

Alžbeta Fábryová	03. 06.
Eva Kováčová	11. 06.
Zuzana Patusová	14. 06.
Margita Vojteková	16. 06.
Michal Líška	17. 06.
Mária Michalecová	18. 06.
Eva Dulaiová	18. 06.
Jolana Horváthová	30. 06.

70

Magdaléna Tóthová	05. 06.
Aurélia Sklenárová	08. 06.
Ján Períž	10. 06.
Helena Szabóová	26. 06.

80

Jozef Kolompár	11. 06.
----------------	---------

Opustili nás - Elhunytak

15. 5. Mária Turzová (Sikenica, 85 r.), 17. 5. Estera Mészárosová (Želiezovce, 80 r.), 21. 5. Irena Šinková (Želiezovce, 75 r.), 25. 5. Miroslav Petrik (Želiezovce, 23 r.)

INZERCIA - APRÓHIRDETÉSEK

Predám rodinný dom v Želiezovciach. Tel. č. 036/7711156

(06-28)

Családi ház eladó, Ružová 30, Zselíz. Ár megegyezés szerint. 036/7711249

(06-29)

Predám poschodový rodinný dom v Želiezovciach.

(06-32)

KINO - MOZI

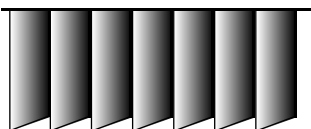
2006

Kino dočasne nepremieta.

A mozi ideiglenesen nem üzemel.

Žalúzie▪ **Horizontálne a vertikálne látkové**

- exteriérové
- medziokenné
- interiérové

▪ **Protihmyzové sietky**▪ **Silikónové tesnenie okien a dverí**▪ **Plastové zhrňovacie dvere**

LUNAP - NÉMETH 036/773 91 91 0905 42 00 44

(04-2)

**Vykupujem starožitnosti
rôzneho druhu**

napr. nábytok (aj v poškodenom stave), obrazy,
hodiny, porcelán, striebro, lustre, šable, bodáky
a iné zbrane. *Platím v hotovosti.*



036/622 35 96, 0903 439 094

**Felvásárolok mindenféle régiséget**

pl. bútor (sérült állapotban is), képeket, órákat,
porcelánt, ezüstöt, csillárokat, kardokat, szuro-
nyokat és egyéb fegyvereket.

Készpénzben fizetek.

(04-3)

Köszönetnyilvánítás

Köszönjük mindazoknak, akik elkísérték
utolsó útjára a garamsallói temetőbe

Nagy Irént

Köszönjük, hogy virágokkal és koszorúkkal
igyekeztek enyhíteni fájdalmunkat.

Édesanyja és testvére családjával

(06-30)

Jozef Halaši - Maksvel

- klampiarске práce
- bádogos munkák
- pokrývačské práce
- tetőfedés
- strešnú krytinu (ROVA)
- ROVA tetőfedő-lemez
- plastové okná a dvere
- műanyag ablakok és ajtók

Kontakt - tel./fax: 036/773 91 81, mobil 0908 759 02**Gabriel Švec**

**Autosúčiastky, autoservis pre všetky typy zahranič-
ných vozidiel, diagnostika, geometria, pneuservis,
pneumatiky Michelin, Kleber, Kormoran, Matador, Barum.**

Výrazné zľavy na autosúčiastky (autodiely Elit original)

Školská 1, Hronovce

Otvorené 8.00–17.00

(predaj súčiastok aj v sobotu 8.00–12.00)

036/7796025, 0903 440 276

(06-03)

Najbližšie číslo Želiezovského spravodajcu**- letné dvojčíslo vyjde v polovici júla.****POĎAKOVANIE**

Čo najúprimnejšie ďakujeme všetkým, ktorí na poslednej
ceste v Želiezovciach a vo Veľkom Peseku vypravdali
nášho drahého zosnulého

Pavla Proksu,

ktorý od nás navždy odišiel dňa 30. apríla 2006
v 82. roku svojho života.

Ďakujeme aj za kvetinové dary a tichú spomienku naňho.

Tým všetkým ste vyjadrili úctu k nemu

a pomáhali pri zmierňovaní nášho veľkého žiaľu.

Ešte raz aj touto cestou ďakujeme MUDr. Kataríne Šebőkovej
a zdravotníckemu personálu WESPA v Želiezovciach za
prikladnú starostlivosť o nášho otca, ktorý tu na nemocnič-
nom lôžku prežíval posledné dni svojho života.

Smútiaca rodina

(06-31)

Kníhkupectvo pri Mestskej knižnici**(☎ 7711000) ponúka:****C. Jefferies: Chcem byť hviezdou!**

Bratislava, Matys 2005, 115 str., 139 Sk

Tak čo, chcete sa stať hviezdou? Dievčatá, prečítajte si najlep-
šie typy, ako uskutočniť svoje sny.

K. McCombie: Alica a ... dosť dobrá baba

Bratislava, Fragment 2005, 199 str., 179 Sk

Ďalšie diely „Dosť dobrí kamoši, Dosť dobré rande, Dosť dobrá
rodinka“ už čakajú na vás, tínejdžeri...

1000 riešení...

Žilina, Poradca 2005, 176 str., 129 Sk

Tisíc riešení na pomoc podnikateľom, zamestnávateľom
k mzdám, stravným lístkom, DPH a i. Aj ďalšie zákony s rieše-
niami v praxi.

A Városi Könyvtár könyvkereskedésének**(☎ 7711000) ajánlata:****Lőrincz L. László: Négy fekete koporsó**

Budapest, Gesta 2005, 261 oldal, 209 Sk

F. Cockney detektívfelügyelő személyében érintve kerül rejté-
lyes gyilkosságok, csapdák, emberrablás középpontjába.

E. Marsh: Hamis játszma

Budapest, Anuket 2006, 282 oldal, 229 Sk

Két portugál család bosszúja a vagyon, szerelem, ármány
rabságában.

C. Anderson: Megsebzett szív

Budapest, General Press 2006, 358 oldal, 379 Sk

Két különböző életű és sorsú embert sodor egymás mellé az
élet egy amerikai kisvárosban. Lehet ismét bízni az emberek-
ben és egymásban?

Zselízi visszaemlékezések

Zselíz zenéje – vagy hamis hangok?

Csak néhány héttel ezelőtt egy kastélyból származó könyvben találtam egy levelet, az utolsó zselízi grófnő levelét. Ebben Ernetina Coudenhove-Brunner arról ír, hogy honnan is került a családhoz az a zongora, amelyen annak idején Schubert játszott. A levélben szerepel a gyártó neve, gyártási éve és helye, valamint vásárlási ára. A zselíziek számára ezek értékes információk lehetnek, például az a tény, hogy a zongorát Pozsonyban, és nem Bécsben gyártották, ahogy ezt eddig tudtuk.

A kastély egy rendkívüli történelmi érték számunkra, nem anyagi értelemben, hanem helyi kulturális gazdagsága miatt.

Az utóbbi időben valami eltört bennem. Több érdekes írást készíttettem el pl. a szódói Berinkei-kastély-

ról, eddig nem közzétett fényképeket 1945-ből a háború sújtotta városról vagy képeket a zselízi kompról 1909-ből. Feldolgoztam egy cikket Dely Vilma háború előtti óvodájáról, valamint néhány tanárról ebből az időszakból, pl. Szarka Zsigmondról vagy Nemes Jenőről. A dolgok azonban másként alakultak.

Vannak az életben pillanatok, amikor tapintatosan hallgatunk. Vannak olyan pillanatok is, amikor szükséges, hogy hallatsszék a polgári hang. Szerintem városunk hivatalos ügyei nem mennek a megfelelő irányban, és ez nem csupán az én szabad véleményem. Szóljunk a legutóbbi esetről.

Az újság előző számában az orvosok egy csoportja írt – és aláírt – egy cikket. Mint a szerkesztőbizottság tagja, ismerem a sajtótörvényt, amely szerint olyan írás közlése utasítható el, amely a fasizmust, a faji vagy etnikai megkülönböztetést propagálja. Ebben az esetben nem erről volt szó. Ezért, amint a szerkesztőbizottság nagy ré-




szé is támogattam a cikk megjelenését. Ezt csak az alapító, tehát a kiadó akadályozhatná meg, a fent említett okokból. Ebben az esetben az alapító a képviselő-testület, nem a szerkesztőbizottság és nem a polgármester. Ez a lap polgári havilap, amelyet a testület, az önkormányzati struktúra egyik eleme alapított. A cenzúra már rég nem engedélyezett. Szabad országban élünk, nem az 50-es években. De megtörtént, hogy a polgármester saját felelősségére nem engedélyezte az orvosok cikkének lekölését, nem véve figyelembe a szerkesztőbizottság testületi ajánlását. Az az érzésem, hogy a testületi alatt azt érti, amit ő mond. Minden más mintha csak szétszört

krumplistésza lenne a rendetlen asztalon. Talán az utolsó mondattal nem volt megbékélve, amely így szól: Ki lesz ezért a felelős? Nemcsak a cikk tartalmáról van szó, inkább az elvről. Tegnap az orvosok nem mondhatták ki véleményüket, holnap talán a hivatalnokok – és mi lesz a választások előtt? Talán mi sem... 2003-tól folyamatosan

írom cikkeimet városunk múltjáról. Ám a demokratikus elvek eme megsértése miatti tiltakozásom je-léül most felfüggesztem ezt a sorozatot – addig az időig, amíg ez a helyzet nem javul. Sajnos, városunk fényekopik – talán néhány nap kivételével a szüreti ünnepség

alkalmával – bár nem tudom ki számára. A polgárok bírálata és dicsérete megengedett, jogunk van elmondani vagy leírni véleményünket. A lapot kritika nélkül olvasó nem zselízieknak olyan érzésük lehet, hogy városunk nagyobb gondok nélkül virul. Ez nem így van, mindnyájan tudunk a gondokról, de sokan úgy teszünk, mintha nem látnánk őket. Mivel nem mutatunk rá, egyre inkább beljünk bonyolódunk. Ez mindnyájunk felelőssége, választott képviselőinké talán még inkább. A jobb idők beköszöntéig tehát elköszönök a Zselízi visszaemlékezések rovatból.

Pavel Polka



VEGYEN RÉSZT A PARLAMENTI VÁLASZTÁSON 2006. JÚNIUS 17-ÉN,

SZAVAZZON A MAGYAR KOALÍCIÓ PÁRTJÁRA,

TÁMOGASSA RÉGIÓNK JELÖLTJÉT,

KARIKÁZZA FARKAS IVÁN 6. SORSZÁMÁT!



* Sport *

Zselízi labdarúgó-eredmények**A csapat**

Pribeta - Želiezovce 5:3 (2:1),
E. Csudai, Z. Lehocký 2

Šurany - Želiezovce 3:0 (1:0)

Želiezovce – Palárikovo 3:2

Komjatice – Želiezovce 5:0 (2:0)

Želiezovce - Dolný Ohaj 1:0 (1:0),
M. Kepka

A 28. fordulót követően a zselízi csapat 18 ponttal az utolsó helyen tanyázik, az utolsó előtti Komjátinak 9 pontos előnye van.

Az Agrofarma Ferrari ügetői előkelő helyezéseken futnak be, a futamgyőzelem még hiányzik

Dóka Lajos versenystállója, az Agrofarma Ferrari ebben az évben is jelentős sikereket ér el az ügetőpályákon. A zselízi istálló új csillagainak reményteljes szereplése kilátásba helyezi a jövőbeni kiváló eredményeket, bár az idei gyűjteményből még hiányzik a futamgyőzelem. Az idei szezon Pozsonyban kezdődött április elején, ahol a 3 évnél idősebb ügetők 1700 méteres, 20 000 koronával támogatott versenyében Diana L. D. Ján Valentovič-csal vezetve a 2. helyet szerezte meg, miközben az első hely sorsáról csupán másodperctörödékek döntöttek. A 30 000 koronás összdíjazású 1600 méteres versenyen az ugyancsak Valentovič által hajtott Altaj is a 2. helyet szerezte meg. A második versenynapnak is a ligetfalusi „lovi” volt a helyszíne április közepén. A négyéves Dominika Karol Hlinka hajtóval a 20 000 korona összdíjazású, 1700 méteres versenyen és a 26 000 korona összdíjazású 1600 méteres versenyen egyaránt a 4. helyen végzett. A harmadik versenyen a fővárosban Altaj (Ján Valentovič-csal vezetve) az 1600

méteres, 45 000 korona összdíjazású futamon az 5. helyet szerezte meg, Jindra Prokešová és Olster a 10. helyen végzett. Az április végi 4. versenynapon a ligetfalusi ügetőn az 1800 méteres távon Altaj (Ján Valentovič) a 4. lett, az 1600 m-es, 60 000 koronával díjazott távon Karol Hlinka és Dominika a 2. helyet szerezte meg. A következő hétvégén a nagysurányi ügetőn adtak maguknak találgatást az ügetősport szerelmesei. A zselízi istálló színeiben szereplő Diana L. D. (Jindra Prokešová hajtóval) az 1700 méteres futamon a 6. helyen végzett, Dominika és Karol Hlinka a egy másik futamon a 3. helyet szerezte meg. Május közepén Pozsonyban a 45 000 korona összdíjazású 1800 m-es futam második befutójaként Mondostar Pro-t és Milan Majort üdvözölhették, Jindra Prokešová és Olster az 5. helyen végzett. A következő versenynapon Diana L. D. és Pavlo Morozov a 11. helyen futott be, a 2000 méteres futamon Mondostar Pro és Milan Major a 3. helyet, míg a Silvia Poláková által hajtott Altaj a 6. helyet szerezte meg. **(ek)**

Néhány edzés ... két verseny közt Floridán és Hawaii Ohau szigetén

Sötétedéssel az utak mellett egymást keresztezve – a földbe szúrt lándzsákat mintázó, a tetején nyílt lánggal égő – rudak kettős-hármas csoportjai teszik színessé a kacskaringós, gyakran laposra vágott kövekkel, sziklával vagy barnás-vöröses téglákkal kirakott járdákat. Az utcai élet forgatagát különböző folklorcsoportok szórakoztatják. Énekelnek, táncolnak. Lejtik a „hula” táncot, testüket erősen rázzák s ring nyakukban, fejükön, végtagjaikon a virágfüzér, csipőiken a rafiaszoknya. Itt-ott feketére festett fémcsövekből hegesztett absztrakt kerékpárok az állványok, melyekhez „drótszamarákat” köthetik a két keréken közlekedők.

Vasárnaponként az a szokás, hogy a család (a legfiatalabbtól a legöregebbig) szinte mindent magával hoz otthonról, s a fák alatt-között szó szerint tanyát ver – széket, asztalt ágyat hoz, nagy kosarakban ennivalót, hűtőládában italt, rengeteg sportszert, még a kutyát is. Ha az idő úgy kívánja, a férfiak sátrat vernek, hogy mindenki nyugodtan elfogyaszthassa a helyben készült rostonsültet. Ekkor találkoztam először legyekkel, bár nem számoltam őket, de biztos, hogy kevesebb volt belőlük, mint a felettünk felvagy leszálló repülőgépekből. Szűnyogokkal meg Hawaii szigetén nem is találkoztam.

Megfigyeltem, hogy néhány gyerek hintázik valami kötélfélen egy nagy fa alatt. Közlebb megyek, hát a sok bengáli fikusz egyikének légyökeirein lógtak a kópék, azon himbálództak. Én magam is kipróbálom – a fa kibírja. Érdekes növény: az összetett, csavardott, tekeredett törzs igen tekintélyes átmérőjű, és egy hatalmas, terebélyes, sűrű koronát tart. Szeretik a madarak a fát, mindig nagy zsvajt hallani alatta. A koronából lefelé indák nőnek, amikor ezek eléri a talaj szintjét, gyökeret eresztenek.

Egy napon városnéző fakultatív kirándulásra

megyünk. Ellátogatunk a legközelebbi kráterbe, mely Pearl City-nél van. Ebben a kráterben temették el az 1941. december 7-i Pearl Harbour-i kikötő bombázásában elesettek földi maradványait, ide temették az 1986-ban felrobban Challenger űrhajó Hawaii származású tagját is. A temető nagyon egyszerű. Főútját szép félgömb koronájú, szürke törzsű „chinese bantan” fák sora szegélyezi. A holtak családtagjain kívül senki nem állhat meg járművével a temetőben (gyalog pedig ezen a tájon senki sem közlekedik) s nem szállhat ki nézelődni.

Pearl Harbour kikötőjében rengeteg ember vár a hajóra, mely az elsüllyedt Arizona csatahajó fölötti építménybe visz majd, s úgy fél óra múlva vissza is hoz. Filmet vetítenek az egykori támadásról, a Csendes-óceáni harcokról. Az autentikus fényképek, makettek használati eszközök kiállítását is végigjárjuk.

A kikötő után városnéző kiránduláson veszünk részt. Megállunk a királyi palotánál is. Ez az egyetlen tagállama az USA-nak, ahol régebben király uralkodott. Közülük az egyik legközkedvebb Kamehameha lehetett, abból gondoljuk, mert róla utcát neveztek el, szobra is van.

Böbeszedű, vig kedélyű idegenvezetőnk öslakosnak számít – útközben néhány hawaii nyelven kimondott szóra, kifejezésre tanítgatja a társaságot. Szerinte a 8 nagy és 124 kis sziget lakói közül már csak 11% az öslakos, a betelepültek legtöbbször japán származású. (Az öslakosok pl. évente egy „acre” területért – 4047 négyzetméter – 12 dollár adót fizetnek. Van olyan város az USA-ban, ahol ez 2500 dollár.) A hawaii nyelv dallamos egzotikusságának bemutatására legyen itt a hónapok és napok megnevezése: Januári (január), Pepelelali, Malaki, Apelila, Mei, Iune, Iulai, Aukake, Kepakemapa, Okakopa, Nowemapa, Kekemapa; Lapule (vasárnap), Po-

akahi (hétfő), Po-alua, Po-akolu, Po-aha, Po-alima, Po-aono.

Leggyakrabban időtöltésünk persze a strandolás, fürdés. Ott szórakozunk a fövényen, a vízben. Sokféleképpen mulatjuk az időt. Van úgy, hogy pusztá kézzel vagy műanyagból készült játékokkal, szerszámokkal ásunk a nedves homokban, várat, alagutat építünk, különféle formába gyúrt homokból „sütünk” minden elképzelhető. Aztán hirtelen jön egy nagyobb hullám, elmossa valamennyi alkotásunkat. Kezdehetjük előlről az egészet a víz által simára varázsolt fövényen. Ujjunkkal virágot, vonatot, autót, halacska rajzolunk, meg ami csak eszünkbe jut. – Ez mi, Vili? – kérdezzük az éppen beszélő tanuló unokát. Ha felismeri, töprengő arca hirtelen felvidul, csillogó szemmel, örömeiben ugorva egyet-kettőt mutat a rajzra, s boldogan kiáltja a szavakat.

Közben-közben a vízbe járunk felfrissülni. Kis emberkénk örül, ha kettőnk kezét fogva lábát viszi a hullámozó víz sodrása egyszer a part felé, majd vissza.

Ha már unja az efféle szórakozást, hogy fitogtathassa szabad akaratának érvényesítését, és függetlenítse magát a felügyelet alól, futásnak ered hosszában a napozók és fürdőzők közötti keskeny sávon. Apró lábcskáit oly gyorsan szedi, hogy igyekezni kell valamelyikünknek, szem elől ne tévesszük őt, el ne vesszen a tömegben, meg a közelben legyünk, ha valami veszély leselkedne rá, pl. a móló széléről a felcsapódó víz lesodorhatja őt.

Sokat lehetne még írni – mesélni Hawaii-ról. Külön könyv íródott pl. a nálunk csak virágüzletekből ismert növényekről, orchideákról, hibiszkuszokról, anthuriákról ugyanúgy, mint az állatokról, ételkülönlegességekről, folklóról... Rövid élménybeszámolóknak legyen ennyi is elég. **Dulai Ferenc**

Családi körben

–Farkas Iván, aki parlamenti képviselő és Nyitra megyei képviselő is egyben, bizonyára elfoglalt ember. Vajon van ideje a családjára?

–Mikor 2002-ben megválasztottak parlamenti képviselőnek, főállásomat meghatározott időre felfüggesztettem. Tudtam ugyanis, ha becsületesen akarom végezni képviselői teendőimet, akkor nem fogom tudni munkahelyi kötelességeimet maradéktalanul ellátni. Parlamenti képviselői mivoltomból adódóan Strasbourgban, az Európa Tanács parlamenti közgyűlésében is képviselem az MKP-t és a szlovákiai magyarságot. Rendkívül időigényes tehát a főállású politikus tevékenysége. A kevés szabadidőmet legszívesebben családom körében töltöm, bár az igazat megvallva nem sok időm marad a családtagjaimra. Erre a kérdésre valójában feleségemnek, Beátának kéne válaszolnia, aki magánszemorvos a Párkányi Rendelőintézetben, hozzám hasonlóan hivatásában rendkívül elfoglalt, és Péter fiannak, aki pedig nyolcadikos a muzslai Endrődy János Alapiskolában.

–Mégis: családi körben mi a legkedvesebb időtöltésük?

–Színházba járunk vagy mozizunk. Családi körben nagyokat kirándulunk, túrázunk, kerékpározunk, teniszezzünk vagy úszunk. Odahaza pedig Petivel sakkozunk vagy kártyázunk, esetleg a ház körüli tevékenységgel vagyunk elfoglalva.

–Úgy tudom, hogy szőlészettel és borászattal is foglalkozik.

–Igen, tulajdonképpen én Muzslára, egy szőlészeti tradícióval bíró községbe nősültem egy olyan családba, melynek több generációja őrzi a szőlészeti, borászat hagyományát. A faluban szinte minden

családnak van szőlője a hegyen. Sajnos, képviselői teendőim miatt nem tudok teljes egészében a szőlővel foglalkozni, a család áldozatkész támogatása nélkül nem menne. Például ma már annyira agresszívak a szőlőbetegségek, hogy 2-3 napos kérés a permetezésnél végzetes lehet.

–El szokta vinni borait megmértetésre, van díjnyertes bora?

–Muzslai helyi és körzeti megmértetésen több ízben voltam már champion, vagyis nagydíjas. Az utóbbi 15 évet figyelembe véve különböző borversenyekről több tíz esetben térünk haza aranyéremmel. A legbüszkébb azonban az Almásfüzitőn 2004-ben megrendezett Divinex nemzetközi borversenyen elért eredményre vagyok, ahol a 2002-es évjáratú Nyitra vörösborom aranyérmes lett és erős mezőnyben, híres nagytermelők borai között az abszolút harmadik helyezést érte el több száz minta közül.

–Milyen párhuzamot vonna a szőlőtermesztés és a képviselői munka között?

–Amíg a szőlő megéri, besárgul nagyon sok munka, törődés van vele, sok időt kell rá szánni. A kemény munka közepette szinte simogatni, képzeletben becézni kell. Hiszen megkívánja ezt. A törődést, a sok munkát pedig jó termés formájában meghálálja. A

munka gyümölcse tehát később érik be. Hasonlóképpen van ez a képviselőséggel is. A kezdő képviselő szinte nulláról kezd, sok munkát, energiát áldoz tevékenységére annak reményében, hogy munkájának gyümölcse később beérik. A választók pedig a következő választás alkalmával elbírálják tevékenységét.



–A politikus munkájához mennyire szükséges a nyugodt családi háttér?

–Mint minden hivatás esetében, ezen a területen is rendkívül fontos a nyugodt családi háttér. A politikus helyzete annyival bonyolultabb, hogy az átlagosnál több időt szentel hivatásának az, aki becsületesen, lelkiismeretesen végzi küldetését. Ezért fokozottan oda kell figyelni a családi köteletre, hogy a kevéske idő, amely rendelkezésre áll, a családi szeretet jegyében teljen el. ■ (06-27)

MIÉRT MONDTA?

HIBA VAN A KRÉTA KÖRÜL

Arany János *A betyár* című elbeszélő költeményében a csaplárosnének nagyon tetszik a betyár, s mikor az elfogyasztott bor elszámolására sor kerül, úgy akar kedveskedni neki, hogy az új fogyasztást feljegyzi ugyan, de közben az adóságából sokat letöröl: „egyet felír, kettőt töröl” – olvassuk a műben. Azt jelenti a kifejezés: rosszul számol a csaplárosné, hogy ilyen módon a férfi kegyeibe férközzék. Meg is jegyzi a költő erre a ravasz számvetésre: „hiba van a kréta körül”. Vajon ebben az idézett mondatban a költő egyszerűen csak az íróeszközt minősíti rossznak?

Nyilvánvaló, hogy nem. Minthogy más szólásokban is, nem a szó szerinti értelmezés igazít el a szólás jelentéséről, tartalmáról. Vegyünk példákat az íróeszközök köréből. Ha azt mondják valakire, hogy „jó tolla van”, azt jelenti, hogy az illető a gondolatait írásban szépen, figyelemre méltó stílusban fejezi ki. Ha pedig „tollhegyre tűznek” valakit vagy valamilyen jelenséget, akkor azt írásban keményen bírálják.

A toll régies hangzású változata a penna. Ezt az íróeszközt emlegetjük, amikor leszögezzük: „más pennával írunk”, azaz megváltozott a világ. Ma már ritkábban használjuk, de rég- en gyakran emlegették ezt a szólást: „nem pennához való a szablya” – amivel azt akarták

mondani, hogy tollforgató emberek között ritka a vitéz katona. A HIBA VAN A KRÉTA KÖRÜL szólás, amint már említettük, az elszámolás körüli hibákra utal. Hasonló a helyzetünk, amikor azt mondjuk, hogy a pincérnek „vastagon fogott a ceruzája” a számla kiállításakor, azaz: borsos árat számított fel a fogyasztásért. Máskor – ugyancsak a helytelen eljárással kapcsolatban – azt állapítjuk meg, hogy a kereskedő „megnyomja a ceruzáját” az áru ellenértékének kiszámításakor. De ez a szólás, vagy a hozzá hasonló „megnyomja a pennát” más helyzetben, más körülmények között úgy értelmezhető, hogy valakit írásban erőlyesen megbíráltak, sőt megtámadtak.

Arra a kérdésre, hogy honnan és mely időből származik „a hiba van a kréta körül” szólás, nem tudunk pontos választ adni. A tudósok egy része azt vallja, hogy a mondás Arany elbeszélő költeményéből ment át a köznyelvbe. Ennek azonban erősen ellentmond, hogy a költőnek *A betyár* című elbeszélő versét csak kevés ember olvasta, nem volt népszerű. Inkább helytálló az a felfogás, hogy Arany János egy, a népryelvben fennmaradt szólást használt fel művében. Vajon napjainkra is érvényes a fenti szólás?

Feldolgozta: Dr. Nyustyin Ferenc

Városi kitüntetések

– Pro Urbe nélkül

Dr. Nagy Géza polgármester nyilvánosságra hozta azok névsorát, akiknek idén polgármesteri díjat kíván adományozni kiemelkedő tevékenységükért. Íme a névsor: Mgr. Marta Zabadalová, a helyi szlovák alapiskola igazgatónöje lelkiismeretes pedagógiai munkájáért kapja a díjat, idősebb dr. Juraj Ország körzeti orvos az egészségügyben kifejtett sokéves tevékenysége elismeréseként részesül kitüntetésben, a Magnum táncsoport egy országos versenyen elért eredményeiért és a városi rendezvényeken való szerepléseiért kapja a díjat, a Pengő zenekart a város hazai és külföldi képviseletéért tünteti ki, dr. Nyustyin Ferenc pedig pedagógiai munkája elismeréseként részesült a díjban, amelyet az idei pedagógusnap alkalmával vehetett át. A polgármester köszönőlevelet adományozott Soňa Sádovskának, aki ifjúsági kategóriában asztaliteniszben járási bajnokságot nyert, és a szabadidőközpont mellett működő, diák asztalitenisz-csapatnak, amely a járási bajnokságon 1. helyet szerzett. A kitüntetéseket június folyamán vehetik át a díjazottak. (vk)

A jubiláló Kanyuk József kiállítása

Kanyuk József a zselíziek számára leginkább úgy ismert, mint festő és régi zselízi és környéki képeslapok gyűjtője. (Gyűjteményében tavaly a városi napok alkalmából megrendezett kiállításon gyönyörködhattunk.) A történelem iránti érdeklődése volt érezhető műveinek második zselízi kiállításán, amely május 27-én nyílt meg a Városi Könyvtár galériájában.

A tárlatot Jana Beniková, a könyvtár igazgatónője nyitotta meg, aki üdvözölte a jelenlévőket, majd átadta a szót dr. Moraszki Máriának, a képviselő-testület mellett működő iskolaügyi és kulturális bizottság elnökének. A megnyitón részt vett Niszler Andrea mérnök, a városi hivatal iskolaügyi, kulturális és sportosztályának vezetője is.

Kanyuk József megköszönte a kiállítás megszervezésére kapott lehetőséget a könyvtár igazgatónőjének, családjának,



elsősorban feleségének. Külön kiemelte Polka Pavel érdemeit, akinek korabeli fényképgyűjteményétől kapott leggyakrabban ihletet a festéshez.

Szimpatiát váltott ki a szerző szerénysége: „Még mindig amatőrnek érzem magam, van még mit tanulnom.” Míg a múlt-

ban inkább a figurális kompozíciókat alkotott, az utóbbi időben inkább a tájkép és a csendélet felé fordítja figyelmét.

A résztvevők érdeklődését leginkább a városunk múltját ábrázoló képek keltették fel, melyek témái pl. az Esterházy család, Franz Schubert itteni tartózkodása, a háború előtti építészet, ahol a reális kép mellett a korabeli hangulatot is igyekezett megragadni. Képei a művészeti értéken túl is nagy jelentőséggel bírnak a helyiek számára, hiszen a következő generációknak hatásosabban mutathatják a régi időket, mint bármilyen tényszerű fénykép. (sh)

Rendőrségi hírek

Április 3-án délelőtt 9.00 óra körül a zselízi rendőrfőnök rajtakaptak egy 22 éves zselízi férfit, amint kb. 100 korona értékű vashulladékot tulajdonít el. Korábbi rendőrségi jegyzőkönyv alapján megállapították, hogy az elkövető ellen azonos kihágás miatt már márciusban is indult eljárás. Bár az okozott kár jelentéktelen, a büntető-törvénykönyv ideai módosítása szerint a férfi ellen lopás vádjával indított eljárást az ügyészségi nyomozóhivatal.

Ismeretlen tettes hatolt be egy záratlanul hagyott sárói családi házba április 8-án reggel 6.00 és 7.00 óra között. Az egyik éjjeliszekrényből 115 000 korona készpénzt tulajdonított el.

Április 12-én éjszaka a Kistőre farmról ismeretlen tettes 26 darab alumínium hullámléphet tulajdonított el az istállóról. Tettével 52 000 koronás kárt okozott a terület tulajdonosának.

Ismeretlen tettes április 18-án 48 darab öntözőberendezéshez használatos fémötvözet-alkatrészt tulajdonított el a Nagysálló és Endréd közötti berendezésről, amivel a tulajdonosnak, a lévai Hydros vállalatnak 432 000 koronás kárt okozott.

Április 20-ról 21-re virradó éjszaka ismeretlen tettes tört be a garamszentgyörgyi Káptalan vendéglőbe. A behatolást követően felfeszítette a játékautomatát, amelyből 20 000 korona készpénzt, a kasszából 4350 korona készpénzt tulajdonított el. A tulajdonosnak összesen 30 000 korona kárt okozott.

Április 30. és május 2. között ismeretlen tettes betört a nemesoroszi élelmiszerüzletbe. A boltból hentesárut, dohányárut, illatszereket és édességet tulajdonított el 25 000 korona értékben. (iv)

Lapunkat Stugel László mérnök őrnagy, a rendőrség zselízi körzeti osztályának igazgatója tájékoztatta

Kazahul regélt a magyar nyelvtudós

Nem mindennapi előadást hallhattak május 3-án annak a rendezvénynek látogatói, amelyen Somfai-Kara Dávid mesélt lingvisztikai kalandjairól, idegennyelv-tanulásáról, közép-ázsiai látogatásairól. A Rákóczi Baráti Társaság és a helyi kultúrotthon által szervezett találkozón az ifjú nyelvész, aki – ismerőse és barátja, a beszélgetés fonalát szövő és a zselíziek számára is ismert Kun Ferenc tájékoztatása szerint – 19 nyelven beszél, többször is ámulatba ejtette a közönséget. Elmondta, hogy kiskorától fogva érdekelték a nyelvek, a nyelvtanulás, s e kedvtelésének rengeteg időt szentelt. Amikor sportolóként Amerikában járt, megízlelte az igazi nyugati fogyasztói életstílust – ennek következtében fordította figyelmét kelet, s azon belül is a rokon közép-ázsiai nyelvek és kultúrák felé. Elbeszélésében külön figyelmet fordított kazahsztáni vándorlásaira. A kazah kultúrában és nyelvben sok magyar vonatkozás fedezhető fel, példaként néhány szót említett, amelyek a két nyelvben csaknem azonosak (balta, szakáll, alma). Őszinte csodálattal számolt be az ősi kazah mondáról, a Manaszról, valamint a régi regélőkről, akik írott szöveg híján is nemzedékről nemzedékre tudták adni a világ valószínűleg legterjedelmesebb eposzát. Történeteit megszakítva előadott néhány részletet különféle mondákból, amelyek különleges hangképzési technikájuk tett rendkívül érdekessé. A regélők ezeket a mondákat különös transzba esve mesélték, olykor egész éjszakákon keresztül. Néhány további türk nemzetiséggel való találkozásáról mesélve megemlítette, hogy az ősi kultúrák kutatása során nemegyszer veszélybe is került, ezért igyekezett tevékenységét politikamentesen, főleg az anyanyelv és a kultúra ápolása irányába terelni. Ezzel, mint mondta, nagy hatást tett a számban megfogyatkozott népek fiaira, akik több-kevesebb sikerrel álltak ellen a beolvasztási kísérleteknek előbb a szovjet, később az orosz fennhatóság részéről, vagy kínai területeken az ottani hatalom felől. (ev)

Bemutakozott az Ister-Granum Eurorégió új kulturális folyóirata

Az Irodalmi Kávéház 35. rendezvényén az Ister-Granum Eurorégió kulturális folyóirata, az Átkelő mutatkozott be a zselízi közönségnek. A folyóirat 2005-ben jelent meg először, évente két számban jut el az olvasókhöz. A rendezvény vendégei – Muszbek Zoltán felelős kiadó, Bartos Anikó Viktória főszerkesztő, Nagyfalusi Tibor szerkesztő, Bakai Ferenc és Wernke Bernát – röviden bemutatják a lapot, céljait, rovatait. Az Átkelő, hasonlóan a Mária-Valéria hídhöz, kapocsként, szellemi hídként kíván jelen lenni a Duna két partja között.

Publikálási lehetőséget ad a régióban élő szerzőknek irodalmi, történelmi, helytörténeti és képzőművészeti téren. Az eddig megjelent két számban indult rovatok elnevezése betekintést enged a folyóirat tartalmi összetételébe is, például: Hímzett szavak; Helyek, történetek; Sorok, sorsok; Örökségünk; Otthon a tájban... A jelenlevők szemelvényeket hallhattak az eddig megjelent két szám írásából, többek között egy részletet Horváth Géza Schubert zselízi tartózkodásáról szóló tanulmányából. A folyóirat Zselízen is megvásárolható. (ic)

Városunk 14 milliós támogatást kap a hulladéklerakat rekultivációjára

A zselízi városi képviselő-testület május 15-én ülésezett 40. rendkívüli ülésén. A képviselők bevezetőben tudomásul vették azt az információt, miszerint a Tett Consult Slovakia Kft. városfejlesztési koncepciót készít a város számára. A tanulmányra a város több, mint 1 millió koronás támogatást szerzett. A testület jóváhagyta a város tavalyi gazdálkodásáról szóló beszámolót, a város és a városi szervezetek zárszámadását, a főellenőr és a könyvvizsgáló álláspontját a gazdasági eredményekről. A Denta Kft. kérvényére reflektálva a képviselők jóváhagyták a város 30 000 koronás alaptőke-részesezésének átruházását a többi tulajdonosra. Ezzel a város kilépett a társaságból. A városatyák a május 16. és augusztus 31. közötti időszakra dr.

Wurster Andort bízták meg a kórház igazgatói posztjának betöltésével, miután dr. Andruška Lajos meghatározott időre szóló megbízatása lejárt. A testület határozata értelmében a város további kötelezettségeket vállalt át a kórházról, többek közt a végkielégítés második összegének kifizetési kötelezettségét is. A kórház ingatlanjait fölöslegessé nyilvánította, és döntött arról, hogy nyilvánosan megvételre kínálja országos lapokban és a város weboldalán. A kórház kötelezettségeinek város általi átvállalása közeledik, hiszen a kórház mint szervezet legtovább 2006 végéig működhet. Ezzel kapcsolatban a felvetődött a megszorító intézkedések bevezetése is. A képviselők kidolgoztatták a kórház kinnlevőségeinek és kötelezettségeinek listáját, kilátásba helyezték

a városi humán erőforrás szerkezeti felépítésének módosítását, a jutalmazási szabályzat módosítását, valamint a városi vagyon eladását is. A kórház megbízott igazgatóját utasították, hogy tegyen lépéseket a Wespa Kft. kiköltöztetése érdekében. A Toyota Hiace típusú mentőkocsit felesleges vagyonná nyilvánították, és döntöttek eladásáról. A testület elhalasztotta a városi napok megszervezését a szüreti ünnepség időpontjára. Meghosszabbította a Vepos transzformálására kidolgozandó javaslat beadási határidejét az augusztusi ülésig. A képviselők határoztak a szűnyogirtás elvégzéséről a város területén. A polgármester tájékoztatta a képviselőket, hogy a város 14 millió koronás támogatást kapott a hulladéklerakat rekultivációjára. (ic)

Baross Gábor nevét vette fel a csatai alapiskola

Május elején ünnepelte fennállásának 50. évfordulóját a Csatai Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola. Az évforduló alkalmából az iskola felvette az egykori vasminiszter, Baross Gábor nevét. A félszázados jubileumot és a névadást nagyszabású rendezvénnyel ünnepelte meg az iskola vezetősége, dolgozói, nyugalmazott tanárai, tanulói és volt tanulói. Az ünnepi rendezvény keretében Kulcsár Erzsébet igazgatónő átvette Szigeti László oktatásügyi minisztertől a névadást igazoló okiratot, amely szerint az iskolát 2006. május 6-tól Baross Gábor Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola néven jegyzik. Az ünneplés szentmisével kezdődött a csatai katolikus templomban, amelyet a helyi alapiskola volt tanulója celebrált. Ezután a népes ünneplő tömeg átvonult a gyönyörűen feldíszített iskolába, ahol Gáspár János, a Magyar Közlekedési Közművelődési Alapítvány elnöke ismertette a volt közmunka- és közlekedési miniszter életművét, majd a vasminiszter leszármazottja, Baross Pál leleplezte az iskola névadójának emléktábláját. Kulcsár Erzsébet igazgatónő beszédében elmondta: – *Azért esett a választás Baross Gáborra, mert ő volt a történelmi Felvidék egyik legnagyobb alakja. Az ő minisztersége alatt vált Csata*

vasúti gócponttá. 1884-ben a Párkány–Csata, 1885-ben a Csata–Ipolyság, 1887-ben a Csata–Léva vasútvonalat adták át. Nevéhez fűződik az Oroszkai Cukorgyár felépítésének tervete, és ő kezdeményezte a Mária Valéria hid felépítését is.

Az ünnepségen több díszvendég is részt vett, köztük Szigeti László oktatásügyi miniszter, Csáky Pál, az SZK kormányának alelnöke, aki a kormány nevében is köszöntötte a jubiláló iskolát. Szigeti László kifejezte azt a kívánságát, hogy a csatai iskola minél több tanulót fogadjon, fennmaradjon, erősödjön, gyarapodjon és fejlődjön. Megköszönte mindenkinek, aki munkájával, tevékenységével hozzájárult ahhoz, hogy az iskola fennmaradjon, elsősorban a szülők bizalmát, akik ide írták be gyermekeiket. – *Jobb névadót nem is találhatott volna az iskola, mint Baross Gábor, azt a tenni akaró és tudó politikus,*

aki a 19. század végén oly sokat tett a magyar nemzetért – mondta a miniszter, majd átadta a tiszteletbeli elnevezést igazoló okiratot az igazgatónőnek, aki ezután emléklapot adott át az iskola volt igazgatóinak és pedagógu-



sainak. A kultúrműsort követően a résztvevők megtekintették a kiállításokat, volt és jelenlegi tanárok és diákok számoltak be egymásnak életük alakulásáról, majd vettek részt együtt az öregdiákok bálján a helyi kultúrházban. (ic)

Szüleim

Bár anyák napját már magunk mögött hagytuk, nem árt egy gyermek szemével megvizsgálni, hogy is működik a hazai háztartás. Íme, egy alapiskolás tanuló fogalmazása, melynek témája: Szüleim.

A szülőket két csoportra osztjuk: apa és anya. Az anya lehet háztartásbeli vagy dolgozó. Otthon lehet feleség, anya, szakácsnő, takarítónő, mosónő, bevásárlónő, könyvelőnő, nevelőnő... többre nem emlékszem, de édesanyám többet is tud, pl. szobalány, rabszolga stb. Az anyának rendkívüli tehetsége van, hogy egyszerre több helyen tartózkodjék, egy pillanatban száz dologra gondoljon, közben tízet egyszerre csináljon. Saját szememmel látom, hogy munkából hazatérve felteszi főni a vizet, mellette tésztát gyúr. Közben a mosógépben cseréli a ruhákat, számomra kijelentő, kérdő

mondatokat talál ki, Olinkát pedig a számtanból kérdezi ki. Ezután nem is veszem észre, hogy a kis Karolt átpelelkázza, és megcsinálja a bébipapit. Ezt a szem nem győzi követni. Amikor leülünk vacsorázni, meg van darálva a mák és a dió a tésztahoz, bevarrva az elszakadt melegítőm, Olina haja megmosva, a ruhák pedig a balkonon száradnak. Hiába lesen őt titkon... csak két keze van, és mégis, amikor hazatér munkából, az egyikben egy kis és egy nagy táska, a másikban két bevásárlótáska, a harmadikban... de hiszen csak kettő van, mégis fel tudja hozni Karolt és a hátizsákját.

Az apát nem osztjuk csoportokra. Vagy a munkában, vagy otthon található, otthon ritkán. Reggeli és vacsora kivételével, amikor az asztalnál ül, általában a fotelban vagy a heverőn található,

újssággal betakarva. Mindig ugyanazokat a nyomokat hagyja maga után: kinyitott újság, cigarettahamu, néha a hamutartóban is. Az anyától eltérően üres kézzel jár haza. Nem tudom, hogy tudja-e az egyszeregyet, de imi talán nem tud, mert az ellenőrzőmet még egyszer sem írta alá. Talány, hogy miért tartozik a szülők csoportjába, hiszen szülői értekezletre sem jár. A tanár azt mondta, hogy e fogalmazás megírásánál gondolkodjunk el szüleink munkájáról. Az iskolában a gyenge tanuló az ügyes mellé ültetik, hogy valamit tanuljon el tőle. Szerintem a házasságban a férfit azért osztják a nő mellé, hogy a nő valamire megtanítsa, és jó példát mutasson. Sajnos anyámnak ez nem sikerült.

Stanislav Stejka, feldolgozta: Norbert Paul

Döntöttek a végkielégítés első részének kifizetéséről

A városi képviselő-testület április 27-én tartotta 22. rendes ülését. Bevezetőben a képviselők bővebben foglalkoztak a határozatok teljesítéséről szóló beszámolóval, mivel néhány határozat nem teljesült időben. A testület jóváhagyta a város tulajdonának leltárát. Ezzel kapcsolatban kötelezték a hivatal adóosztályának vezetőjét, hogy terjesszen elő javaslatot a város kinnlevőségeinek behajtására, valamint egy listát a várossal szemben hátralékkal rendelkező szervezetekről és személyekről. A város új bérházában egyetlen hátralékkal rendelkező bérlőt tartanak számon, a döntés értelmében a 62 ezer koronás tartozását a szerződés felmondásával és jogi úton történő behajtással rendezi a város. A testület jóváhagyta a város tavalyi gazdálkodásáról szóló beszámolót, a két alapiskola, a közös községi hivatal, a Vepos, a könyvtár és a kórház gazdálkodását taglaló beszámolót. Több képviselő jelezte: tudomása van

arról, hogy a kórházból különböző felszerelés és műszer eltűnt. Az aktuális állapot feltérképezése érdekében a város újból leltárt készített az intézményben, amelyek eredménye nyomán az esetleges hiány és felelősség megállapítását egy kárfelbecslő bizottság végzi majd, amelyek összetételét a képviselők hagyták jóvá. A városatyák tudomásul vették a kórház eladásának menetéről szóló beszámolót, a kinnlevőségek és kötelezettségek állapotáról szóló beszámolót, a leltározás eredményeit. Jóváhagyták néhány kötelezettség város általi átvállalását a városra, többek között a volt alkalmazottak végkielégítésének első részösszegéit is 2 150 000 korona értékben. A hivatalt kötelezték, hogy bírósági úton szerezzen érvényt a kórházi kinnlevőségek behajtásának. A testület jóváhagyta az 1/06 sz. általános érvényű rendeletet a gyermekek családjogi védelméről. A helyi fürdő és kemping volt bérlőjének beadványával kap-

csolatban, aki a bérleti időszak alatt tett befektetések megtérítését kéri a várostól, a testület jóváhagyta a bérleti szerződés felbontását, de nem értett egyet a fejlesztések fizikai eltávolításával, sem a befektetések megtérítésével 134 000 korona értékben. A testület határozott különböző városi ingatlanok eladásáról és bérbeadásáról, tudomásul vette a polgármester döntését a polgármesteri díj és köszönőlevelek odaítéléséről. Az interpellációk keretében vita alakult ki a kultúrházzal szemben megindult építkezéssel kapcsolatban arról, vajon összhangban van-e a városrendezési tervvel. Ismét szó volt az illegális szemétkerakot felszámolásának lehetőségeiről is. Heves vitát váltott ki a tárgyalás végén az a kérdés, hogy a Wespa új egészségügyi tevékenységeinek polgármester általi engedélyezése játszott-e szerepet a kórház sorsának alakulásában.

(ek)

Zselízen épül a LIDL

Mindenféle megalapozatlan tájékoztatás ellenére, amely szerint a LIDL üzletlánc Zselíz helyett Sáróban épít új üzletet, zavartalanul folyik az üzlet építésének előkészítése a város központjában a magyar alapiskolával átellenben. Ezt városunk polgármestere és a közös hivatal építkezési hatóságának dolgozója egyaránt alátámasztotta. Mindketten arról tájékoztatták a városi lapot, hogy a Béke utcai telek immár az üzletlánc tulajdonában van. Az építkezési engedélyt április 27-én adta ki a hivatal. Ezekben a hetekben választják ki kivitelezőt. A LIDL képviselői szerint idén szeptemberben már készen állhat az új üzlet.

(ik)



A régi nagyraaktár helyén áll majd néhány hónap múlva a LIDL zselízi épülete. (foto: ik)

Fővárosi jutalomkirándulás

A zselízi körzeti rendőrkapitányság pozsonyi tanulmányi kirándulást szervezett a két zselízi és a farnadi alapiskola néhány tanulója részére. Ezzel értékelte a Sulizsaru elnevezésű szakkör legaktívabb tagjainak munkáját, amelyet a holland rendőrség munkatervei alapján maguk a rendőrök vezettek.

Az iskolásokkal tele autóbusz útja először a rendőrtörténeti múzeumhoz vezetett, amely az egyetlen ilyen jellegű intézmény az országban. A hétköznapiokon általánosan látogatható kiállítási anyag

a rendőrség történetéről ad képet a monarchia idejétől napjainkig, dokumentálja a bűnözés alakulását Szlovákiában, egyes válfajait, és a hazai rendőrség részvételét az Interpol munkájában.

A múzeumban egyedi rendőri és csendőri egyenruhákat, fegyvereket lehet megtekinteni, emellett a látogatók megismerhetik a világ rendőrségeinek egyenruháit, valamint a bűnüldözés különböző eszközeit is. A gyerekek megnézték egy filmet a rendőrkutyák kiképzéséről is.

Ezután meglátogatták a pozsonyi várat,

majd a parlament épületét, ahol érdeklődéssel tekintették meg a tárgyalótermet, amelyben a honatyák fontos döntései születnek. A kirándulás fennmaradó része bevasárlással telt.

A tanulók visszatértük után is szívesen emlékeznek vissza a tanulságos kirándulásra és a fővárosi kalauzolásra, amelyet a körzeti rendőrkapitánynak, Stugel László mérnök őrnagynak és kollégájának, Bc. Rosenberg Viktornak köszönhetnek.

PaedDr. Jozef Výchoc



Zselízi Hírmondó

VII. évfolyam, 2006. június

Polgári havilap

ára: 6,- korona



Május 12-én ballagtak a helyi magyar tannyelvű gimnázium két végzős osztályának diákjai. Ballagásuk egyben búcsú volt a középiskolás diákévektől és sokak számára városunktól is.

Foto: (ek)

Menni vagy nem menni,

ez most a (hamleti) kérdés (már elnézést Shakespeare Vilmos apától szavai kiforgatásáért).

Ismét parlamenti választásokra mehetünk/kell(ene) mennünk. Nincs ebben semmi különös. A demokrácia egyik fontos része, hogy a hatalom gyakorlására az a politikai elit kapjon egy bizonyos időre jogosultságot, mely egy adott időpontban elnyeri a társadalom többségének bizalmát. Azt viszont sokan tudják, hogy a többség véleménye nagymértékben befolyásolható erős, hangadó személyiségek által. Sajnos, nem mindig a helyes irányba. Ebből következik, hogy a többségi döntés is lehet hibás. Ám egyelőre ettől jobb módszert a „de me sin eme” (lat. mondás – rólam nélkül) kiküszöbölésére még nem találtak ki sehol. A társadalom demokratizmusának szintjétől függ, tagjai milyen tudatosan, önállóan kialakított megítélés alapján mennek el egy-egy választásra és kire-kikre szavaznak. A közismert mondás, mely szerint maga a szándék is dicséretes, még ha nincs is elegendő erő a megvalósításhoz, ebben az esetben nem teljesen helyénvaló kifo-

gás. Oly kevés erő, idő... szükségeltetik a polgárok részéről ahhoz, hogy részesei legyenek egy döntésnek, hogy lehetőleg ne a Coriolanusok, a néppel szembe forduló gögös arisztokraták, a Bibliát olvasgató Provensanok vagy az utilitarista, a hatalmat áhító, a csak az (ön)haszonelvűséget szem előtt tartó, öltönyös, nyakkendőös despoták, kényurak kerüljenek a közös kasszából jól pénzelt vályúhoz, s ne maradjunk/legyünk a nem önszántából a dervisek sorsára jutott milliók országává.

Legyen mindenkinek saját, megalapozott véleménye, s a szerint döntsön. Párt vagy személyiség alapján döntene is valaki, biztos lehet abban, hogy leadott szavazatának minimum a fele nem annak jut, ki neki a legrosszabbat akarja. (Ha nem megy szavazni, úgy fele szavazatát bizony az kapja!) Az sem lehet kifogása senkinek, hogy sűrűn kell választásokra járnunk. Vannak igen fejlett társadalmak, ahol nagyon gyakran és magas százalékban járulnak az urnák elé a polgárok. Szívesen teszik, mert érzik: szavuknak súlya, tetteiknek értelme van.

Garancia erre a párt – nem az egyetlen

A tartalomból

Mégis Zselízen épül meg a LIDL
2. old.

Többmillió támogatás kap városunk a hulladéklerakát rekultivációjára
3. old.

A város átvállalta a volt kórházi dolgozók végkielégítésének kötelezettségét
3. old.

Jól szerepel idén az Agrofarma Ferrari versenytisztáló, de a futamgyőzelem még hiányzik

6. old.

és mindenható. Elvárom én is, hogy akire szavazok majd, tényleg legyen alapjában a tisztességesek, odaadók, becsületesek pártja. Bár nem láthat a vezetőség, de a szavazók sem, minden új párttag vagy funkcióba ültetett egyén lelkébe, ám zárja ki soraiból azonnal azt a létrára kapaszkodó, de becsületlen, elvtelen haszonlesőt, kívül kapcsolatban ennek csak a gyanúja is felmerül. (Bevezetném Szent István királyunk törvényei mintáján, hogy ki minél magasabb poszton van és vétkezik, annál súlyosabb legyen büntetése is.) Tudom, nehéz dolog ez, szakemberek bebizonyították, hogy a hatalomba került személyek 99%-a megváltozik, s abból a 99% negatív irányban.

Úgy, mint a bor vagy a méz is kiforrja magából a piszkot, remélem az emberek közösségei is eljutnak arra a szintre, hogy érvényesüljenek a természet és a társadalom alaptörvényei.

Szeretném a hazátlan kozmopolitizmus jelszavát, mely így szól: ott van a hazánk, ahol jó dolgunk van (ubi bene, ibi patria), megfordítani – ott legyen jó dolgunk, ahol a hazánk van.

Dulai Ferenc